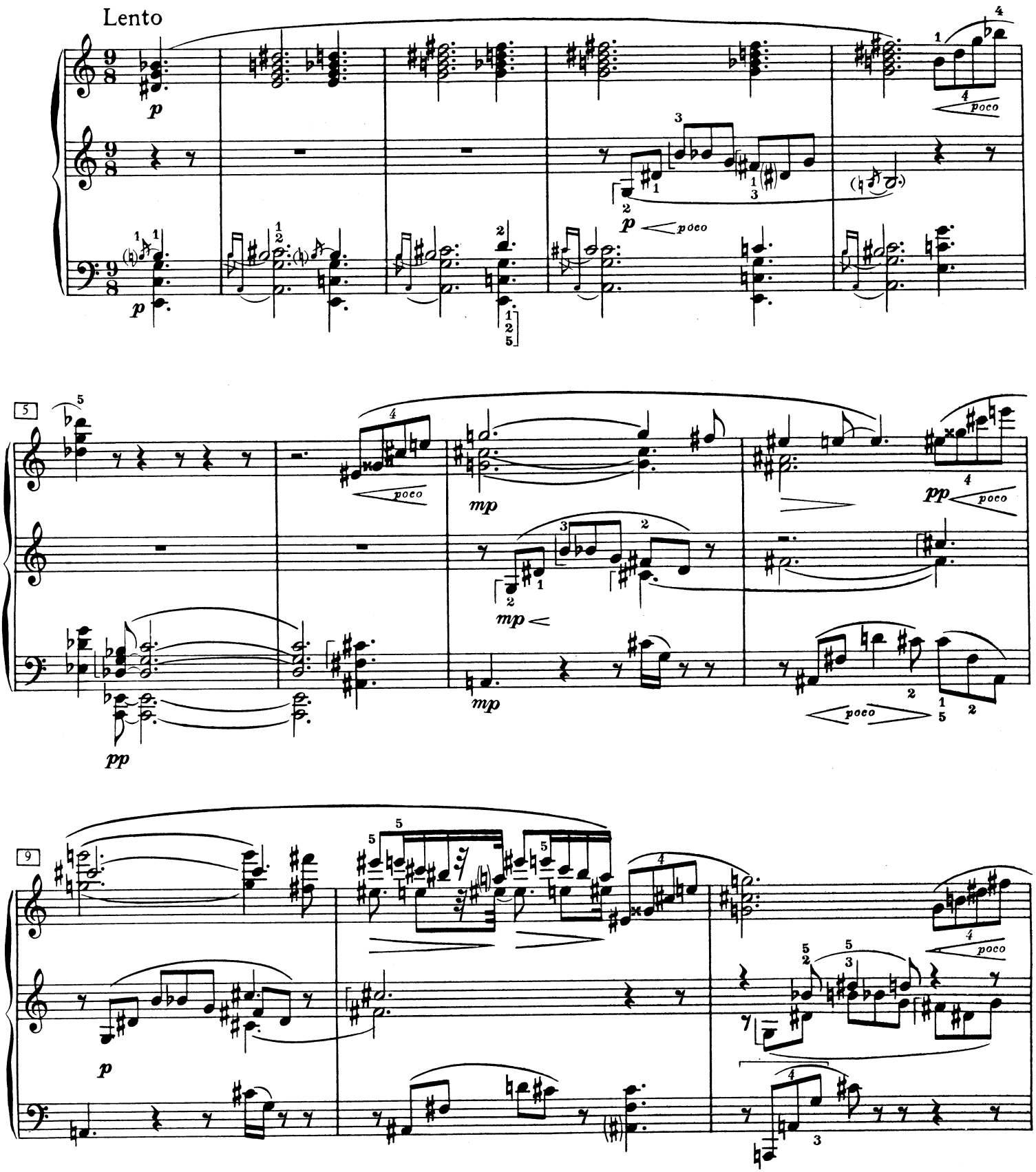
SONATE Nr. 8

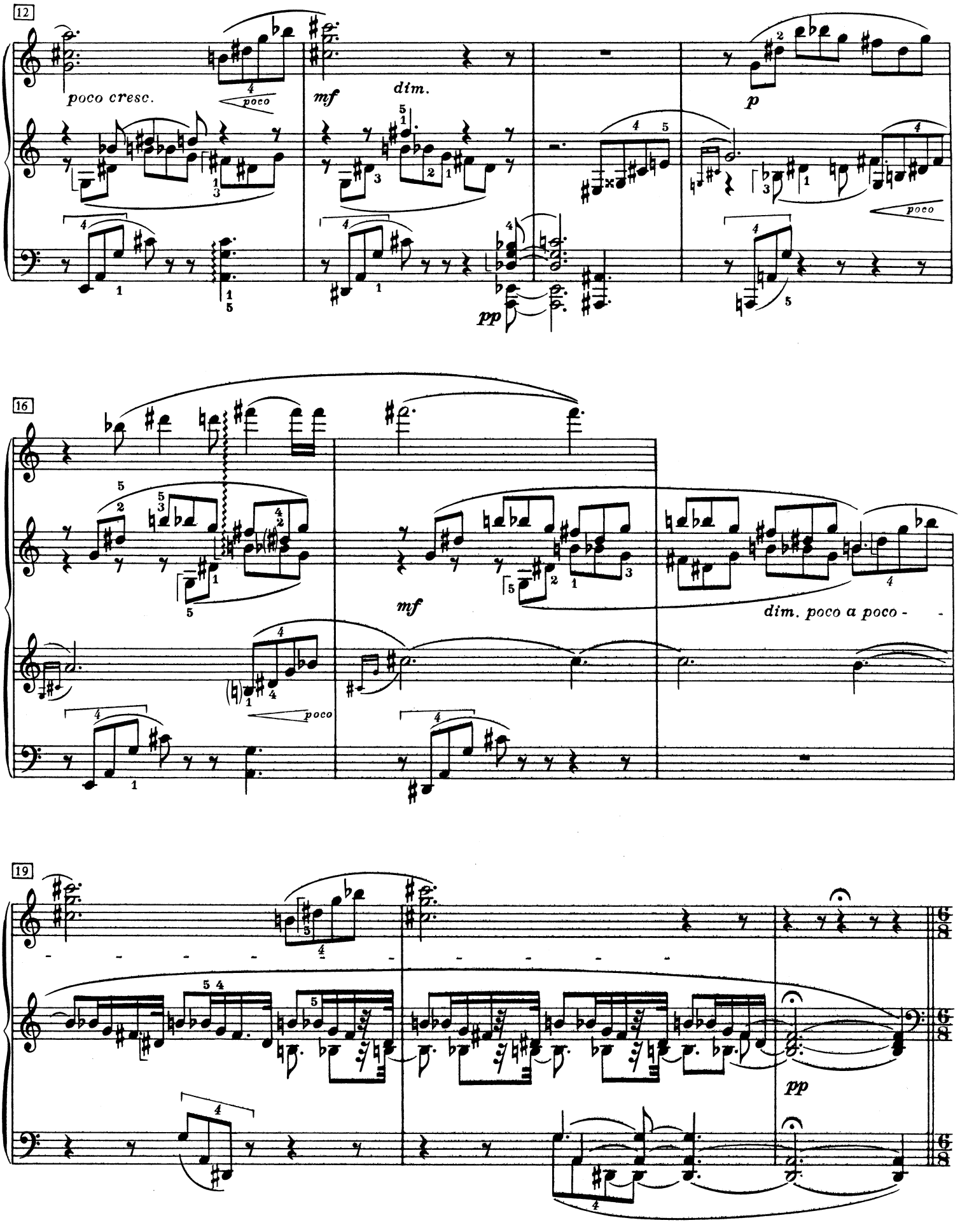
Op. 66 (1912 - 1913)

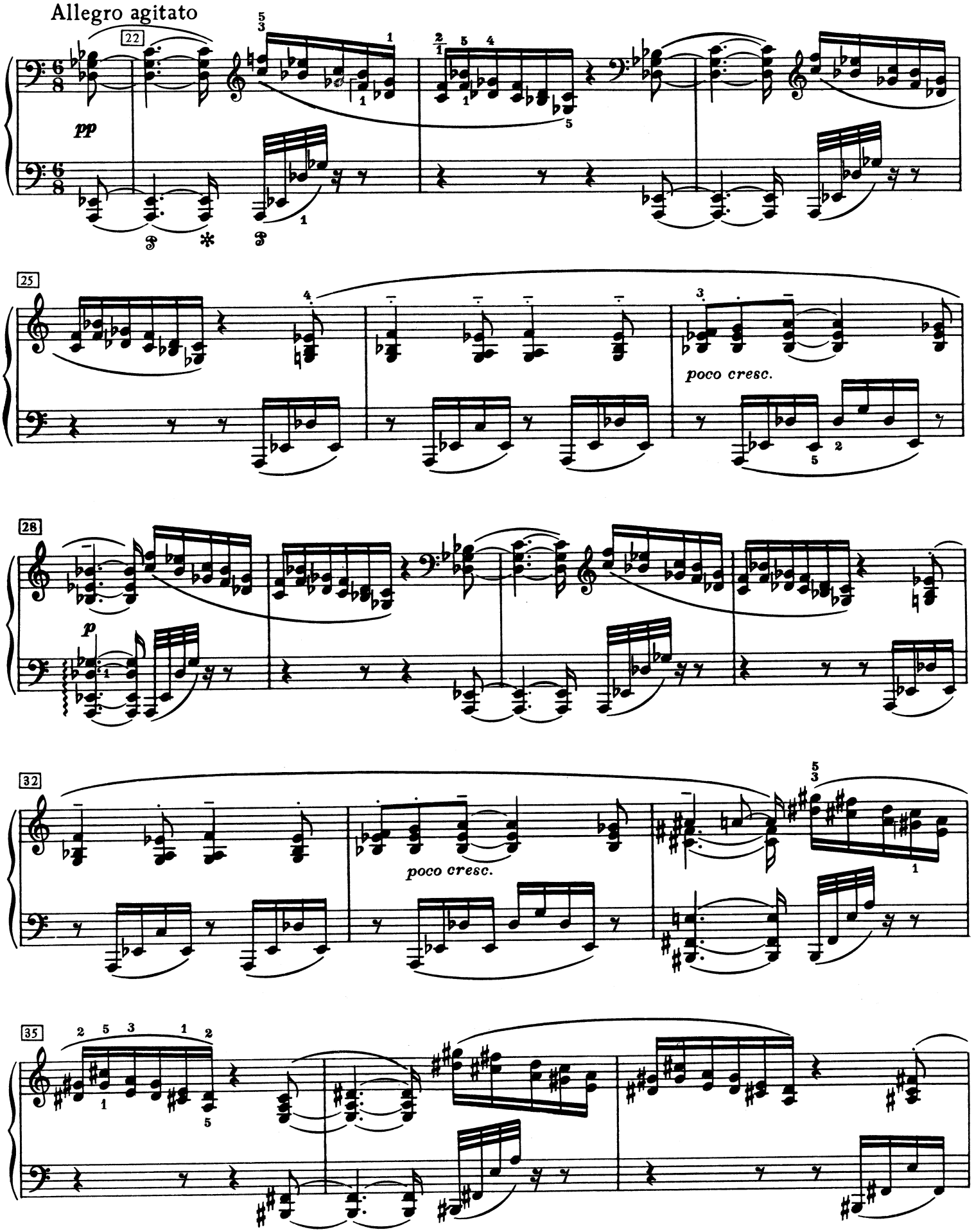


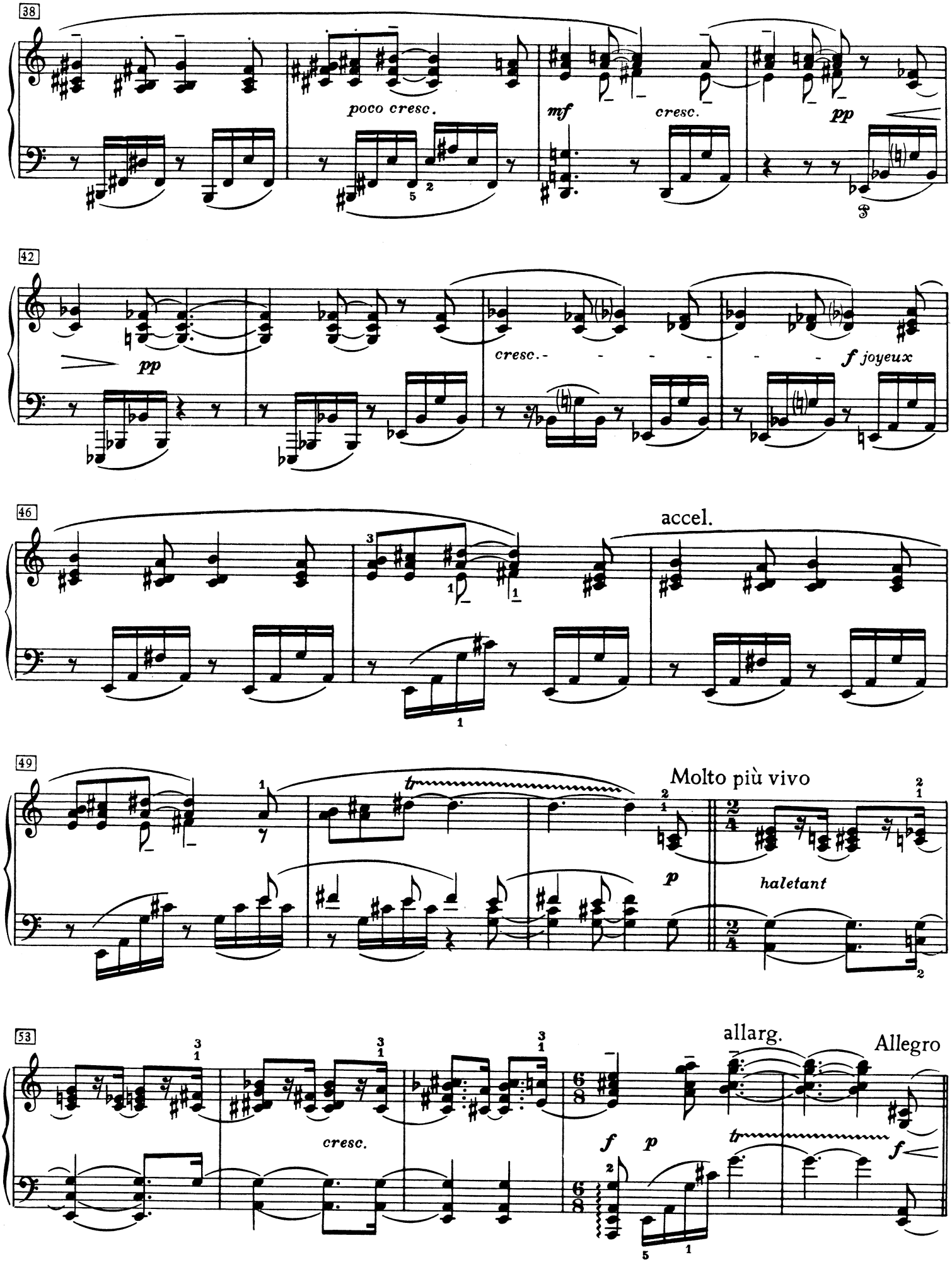
Bei dieser Sonate wurden einige Druckfehler der Gesamtausgabe nach Vergleich mit dem Autograph (Staatl. Zentrales Museum der Musikkultur „M. I. Glinka" zu Moskau) korrigiert.

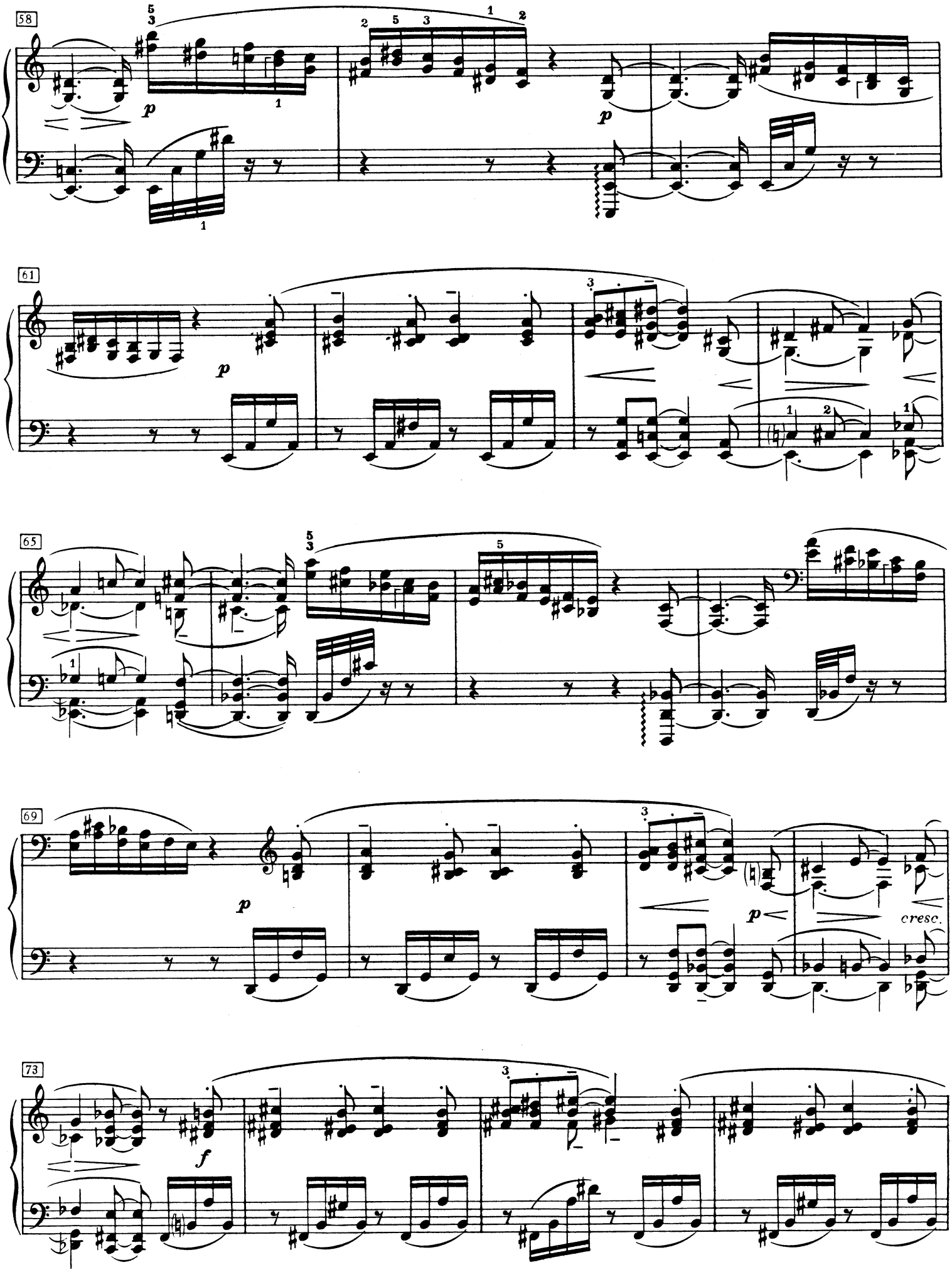
Dans cette sonate quelques fautes d'impression de l'édition complète ont été corrigées après comparaison avec l'autographe (Musée d'Etat Central de Musique M. I. Glinka à Moscou).

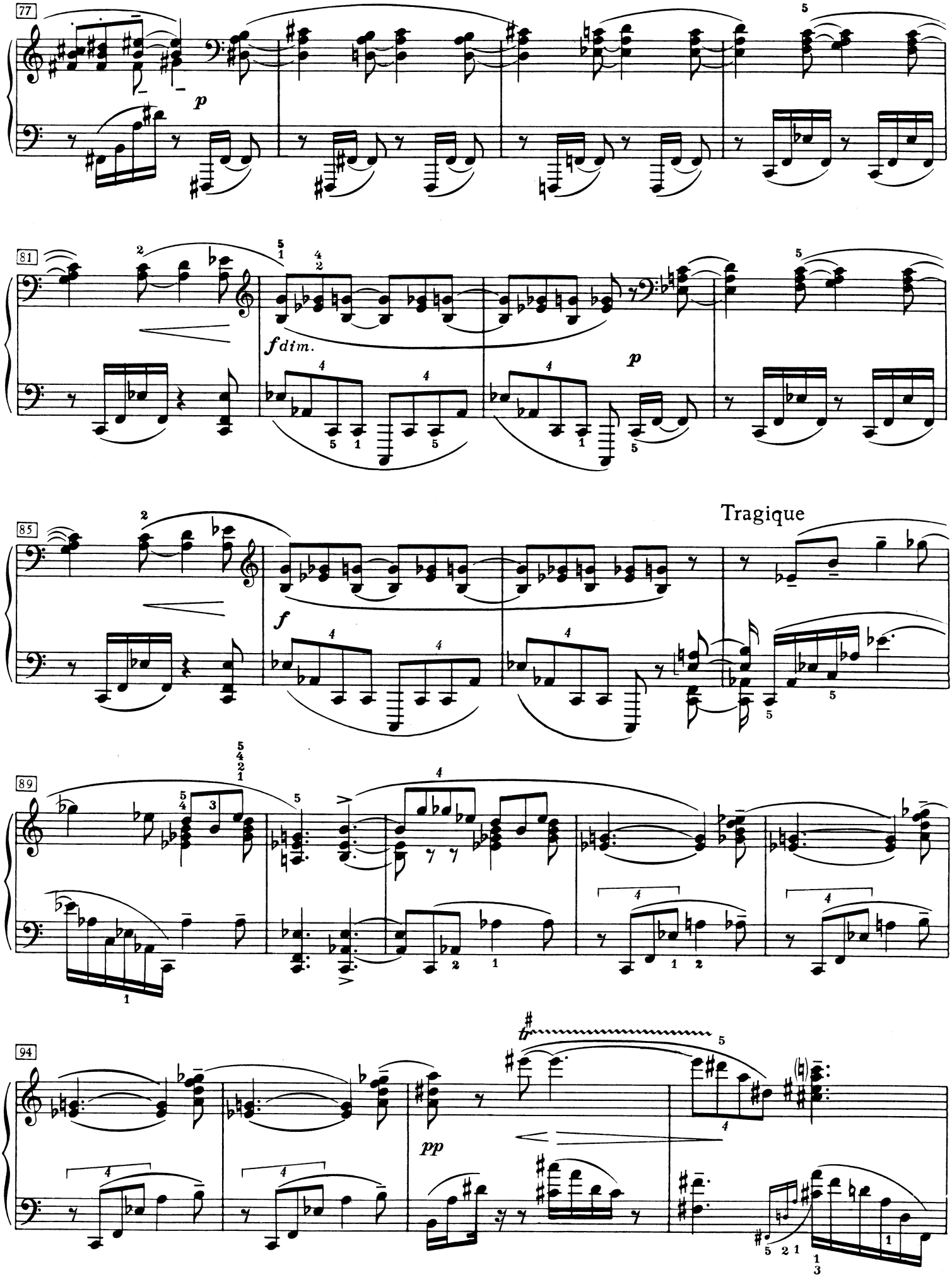
In this Sonata several printing mistakes of the complete edition have been corrected after a comparison with the manuscript (State Central M. I. Glinka Museum of Music Culture in Moscow).

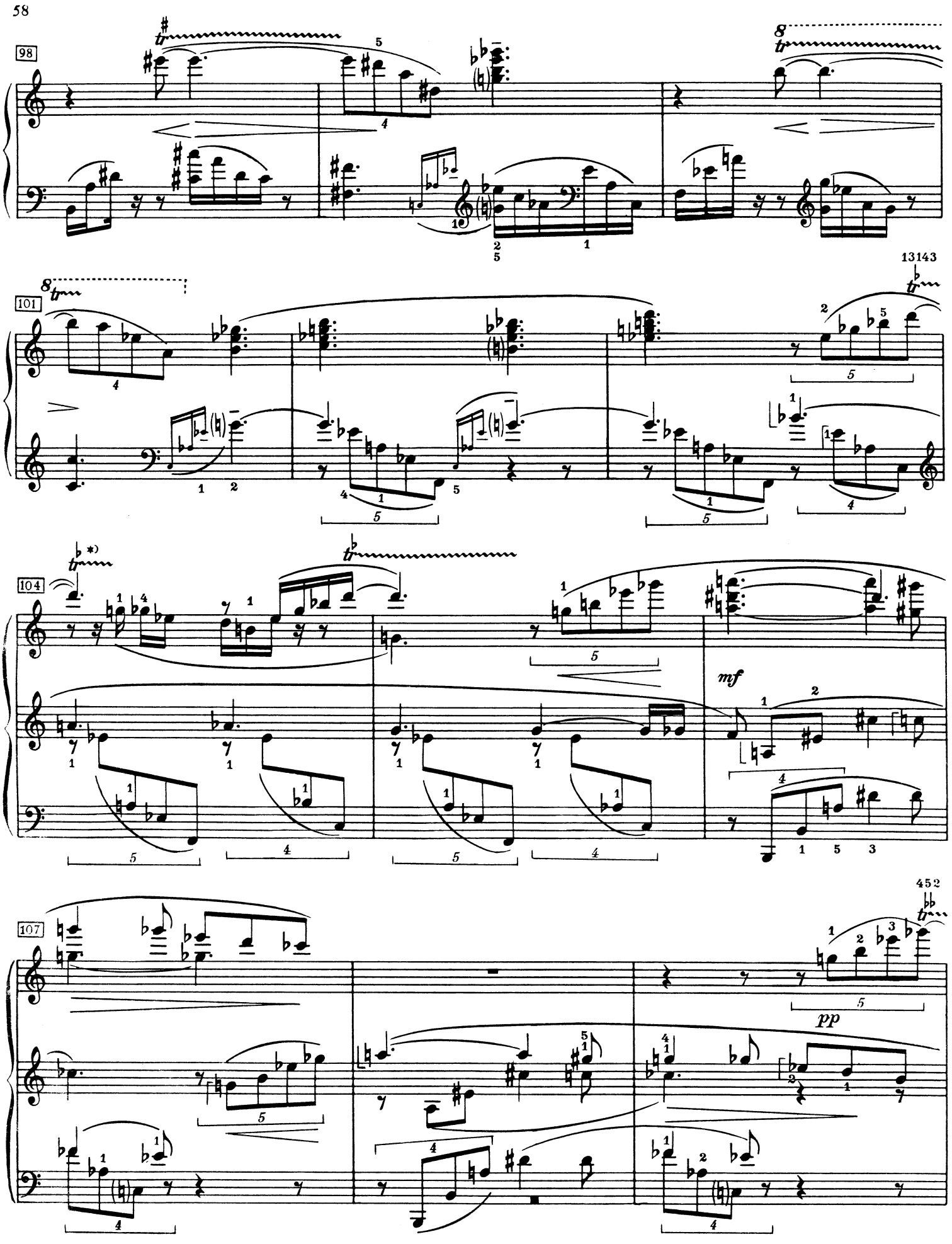

12
poco cresc.
poco
mf
dim.
p
poco
pp
16
mf
dim. poco a poco -
poco
19
pp


Allegro agitato
22
pp
25
poco cresc.
28
p
32
poco cresc.
35


38
poco cresc.
mf
cresc.
pp
42
pp
cresc.
f joyeux
46
accel.
49
Molto più vivo
p
haletant
53
allarg.
Allegro
cresc.
f
p
f


58
61
65
69
73
p
cresc.
f

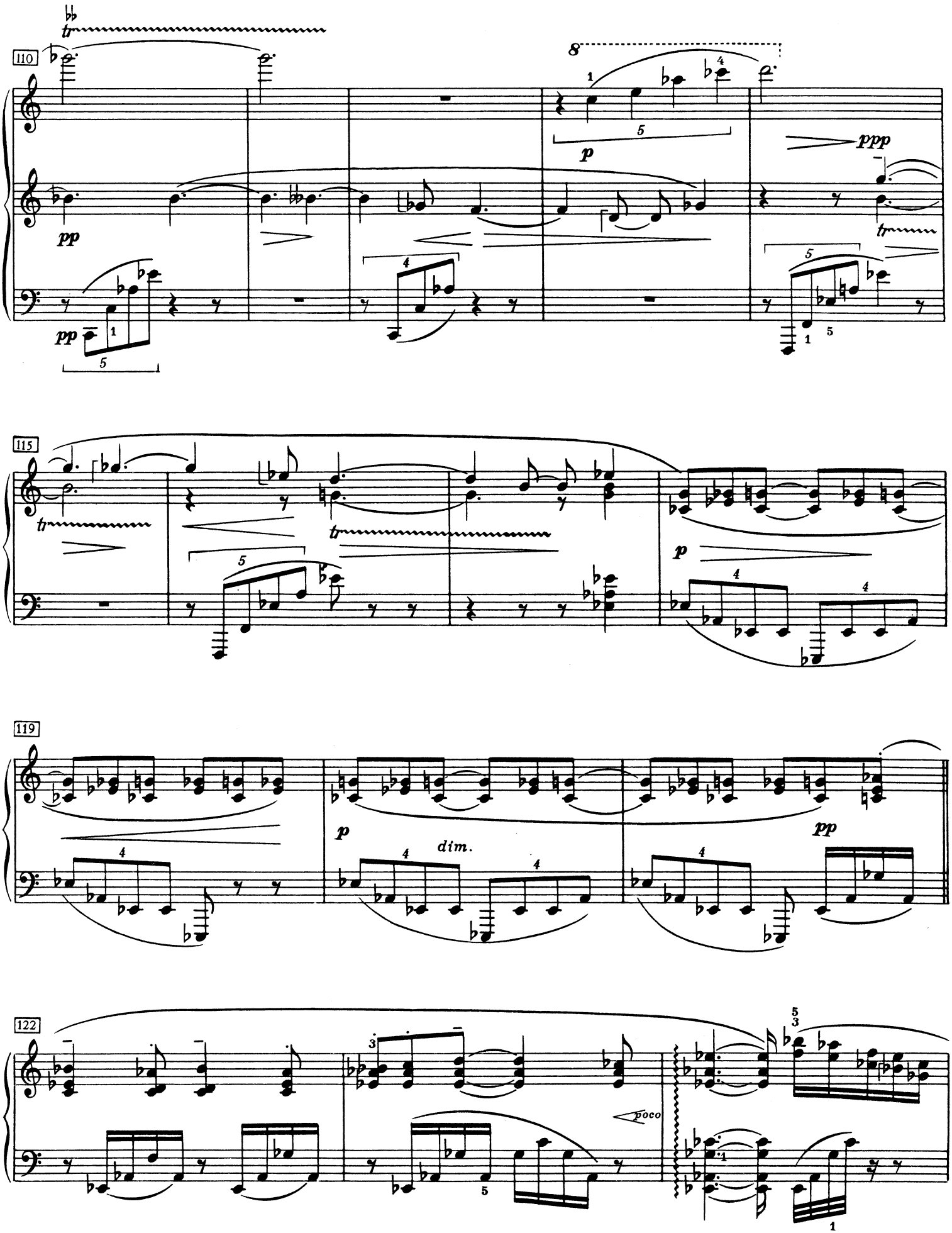

77
p
81
fdim.
p
85
Tragique
f
89
94
pp

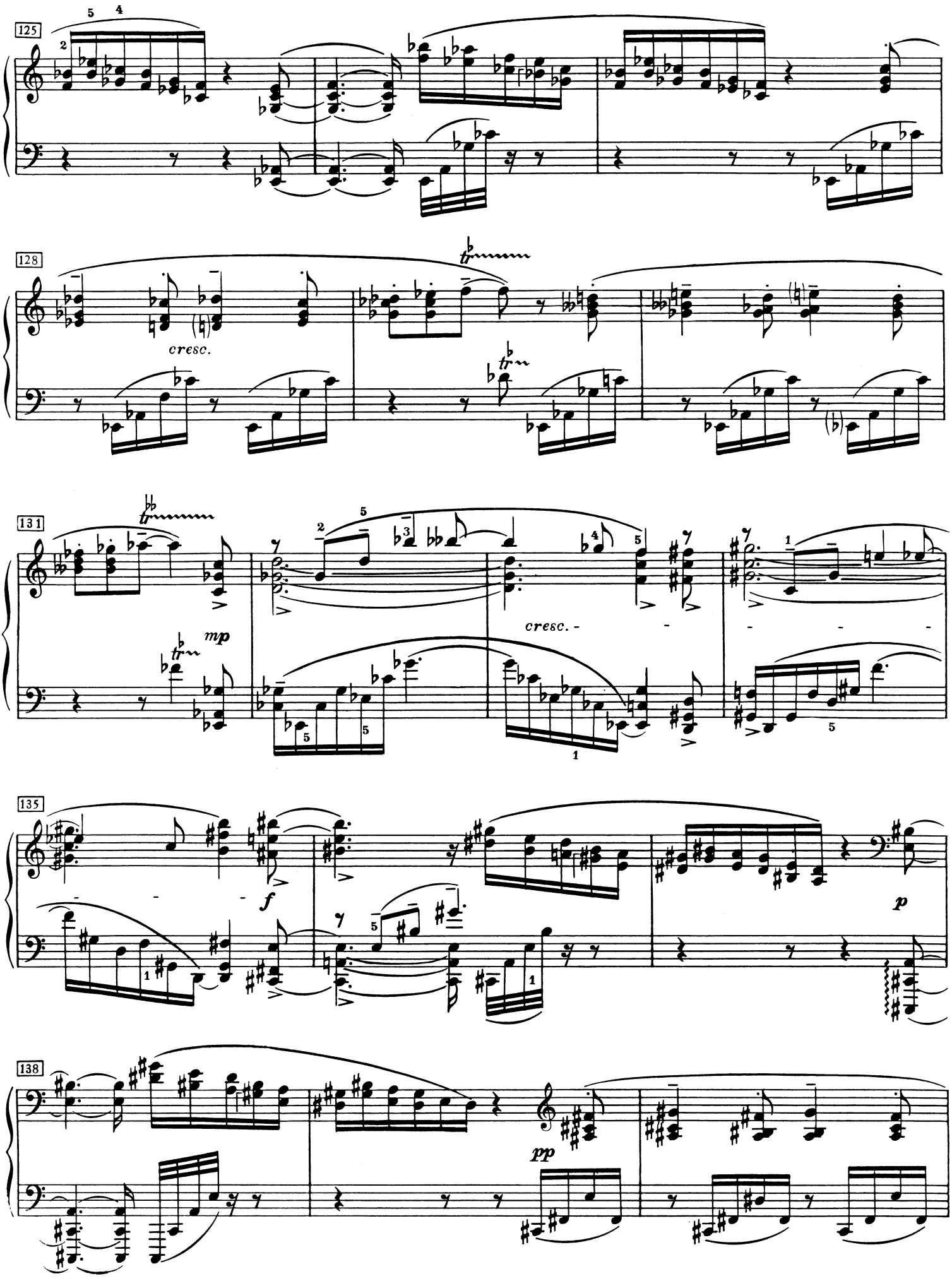


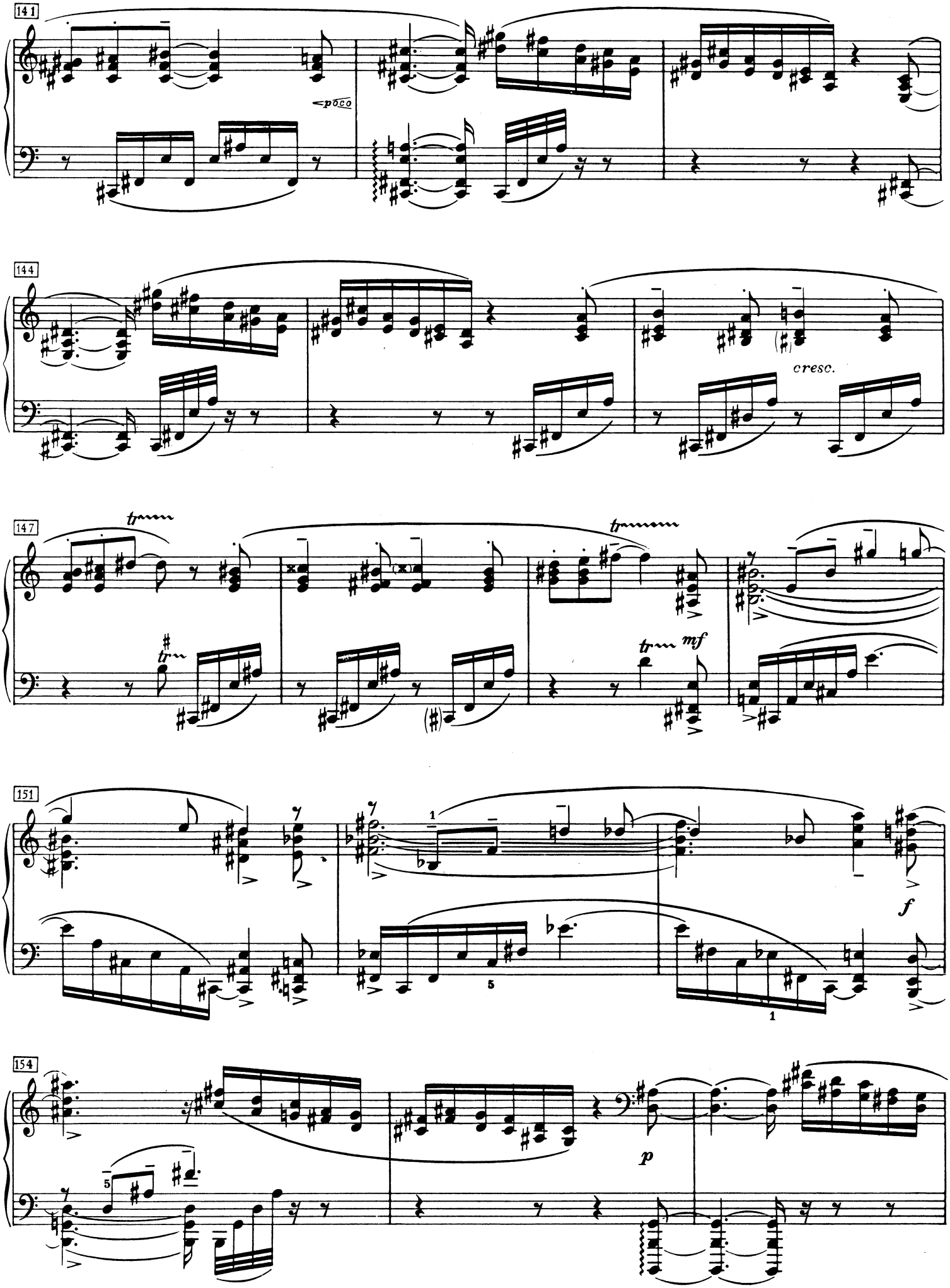
*) Die Trillerbewegung muß nicht den ganzen Notenwert ausfüllen.

L'exécution du trille ne doit pas couvrir toute la valeur de la note.

The trill movement need not extend for the whole value of the note.


110
115
119
122
dim.
poco


125
128
cresc.
131
mp
cresc.
135
f
p
138
pp


141
poco
144
cresc.
147
tr
mf
151
f
154
p

157

p *cresc.* *mf* *dim.*

161

p *cresc.* *pp*

165

p *cresc.* *f* *p*

169

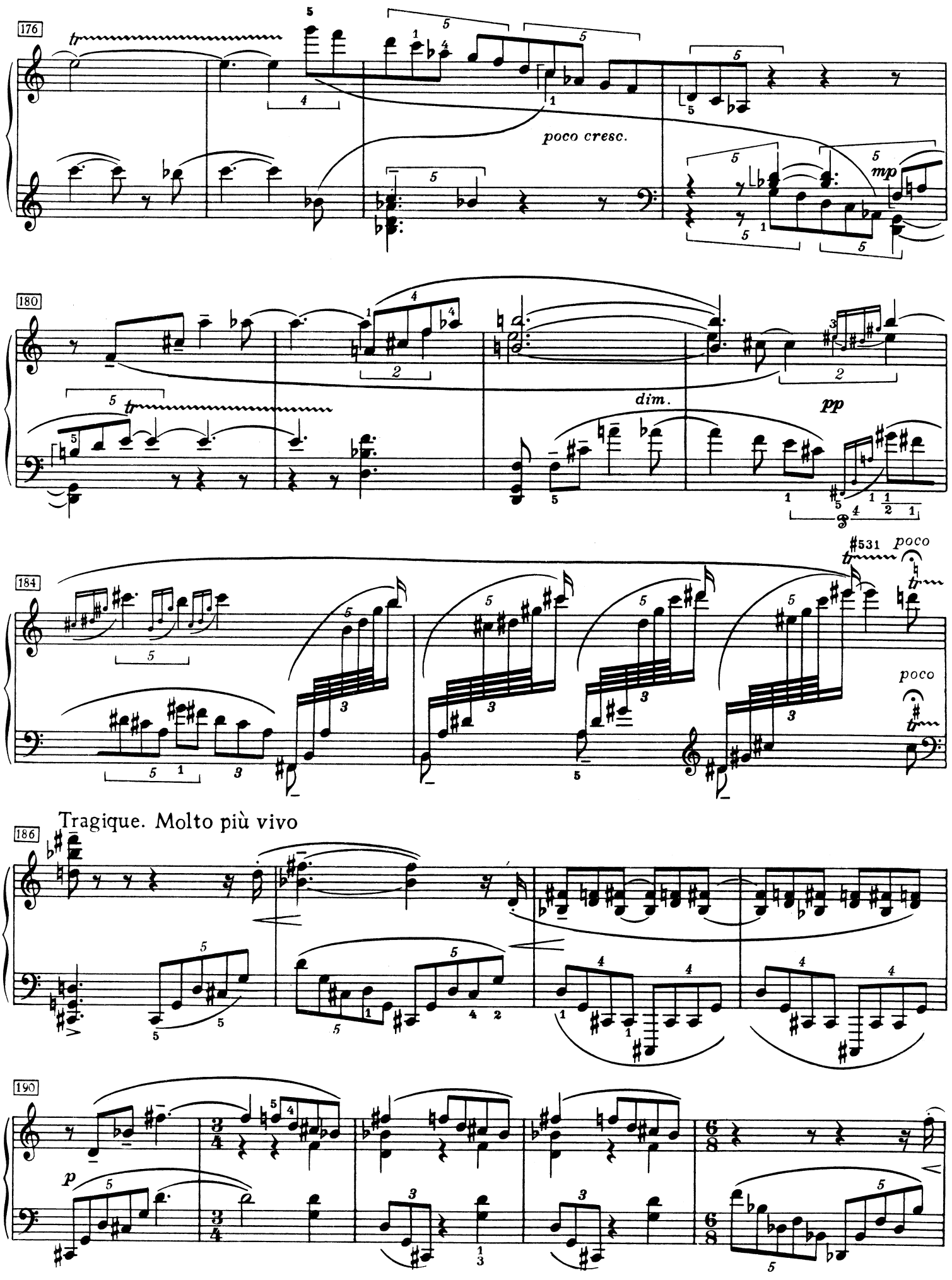
mf *dim.* *p*

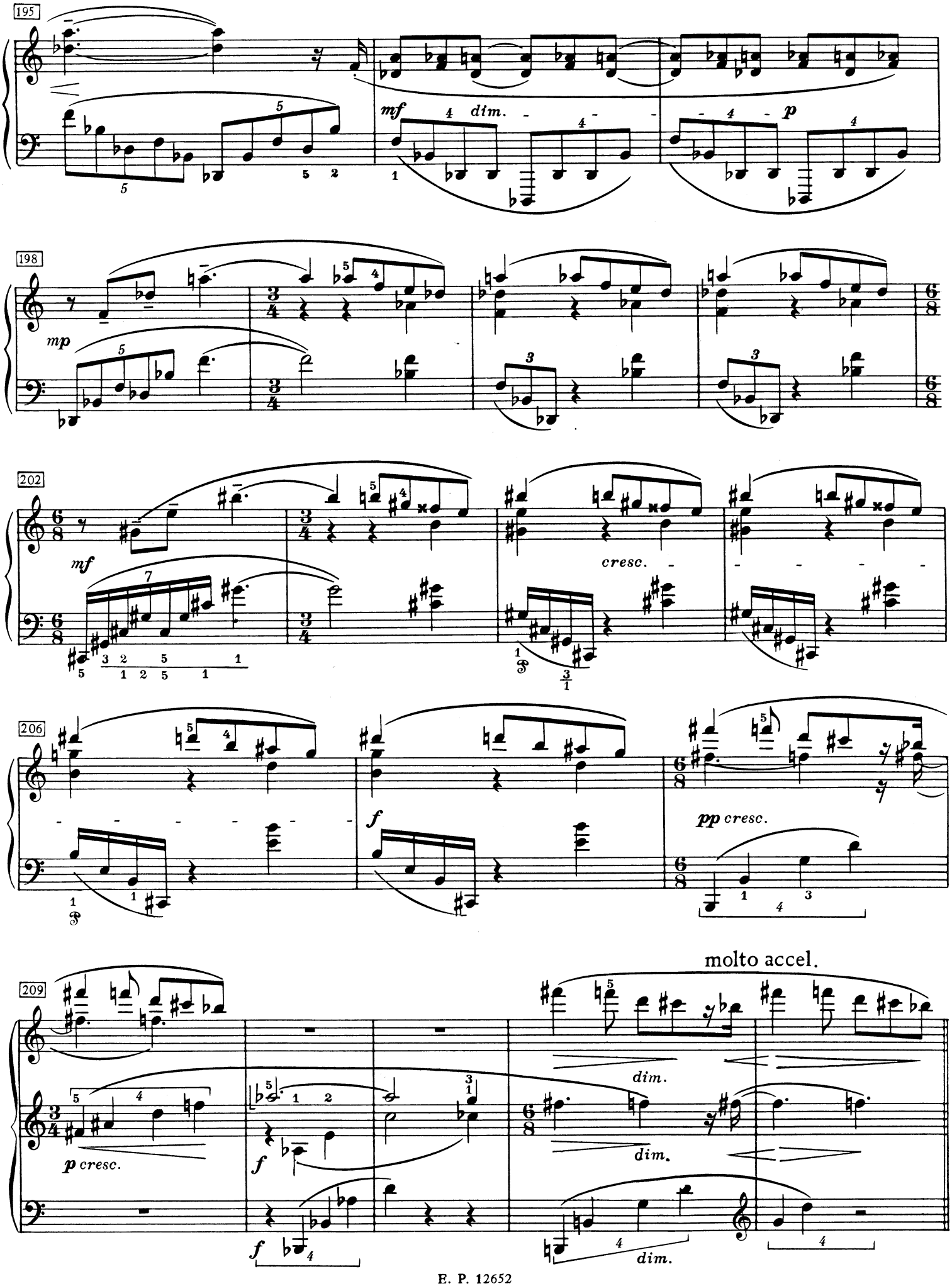
173

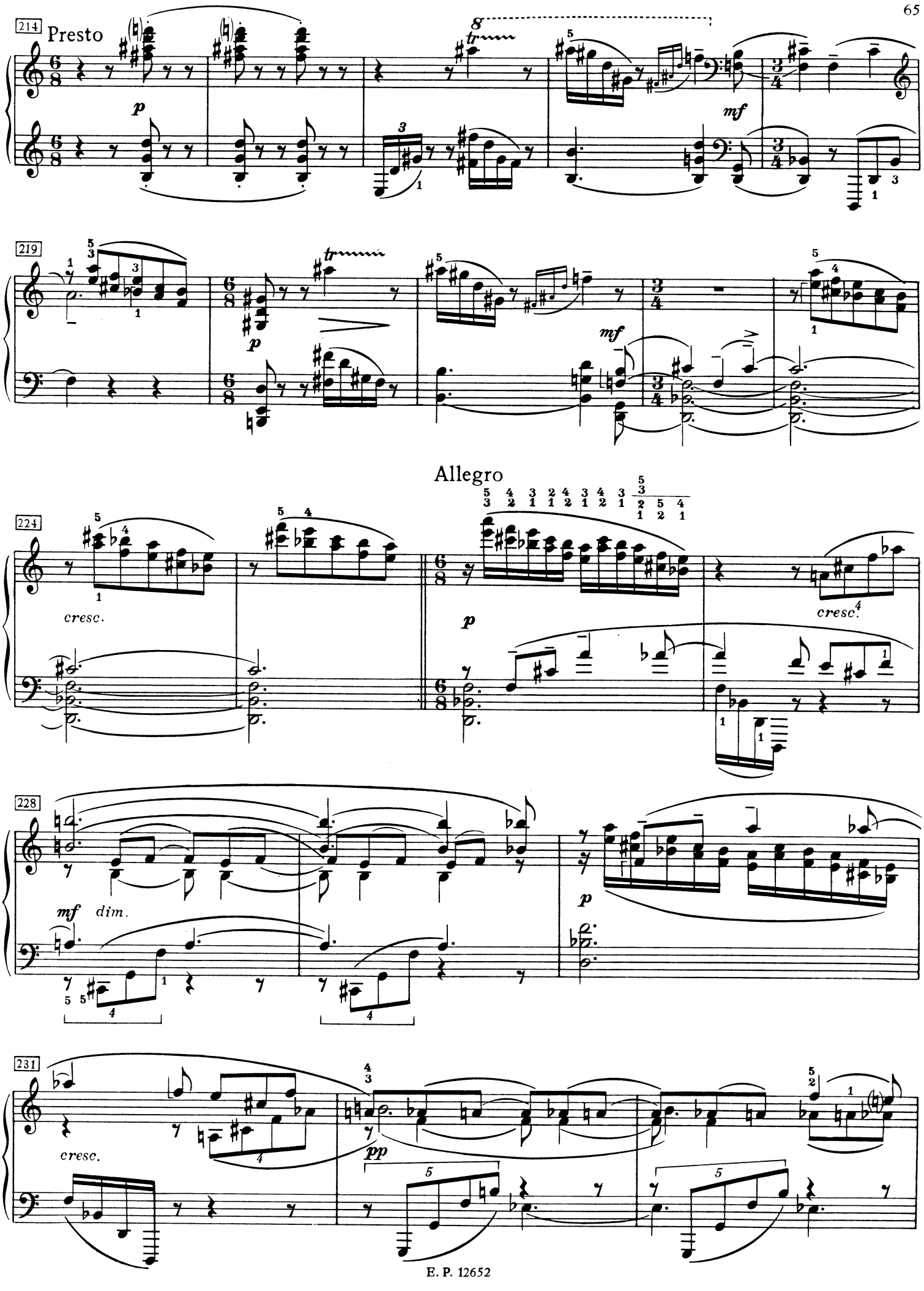
Meno vivo

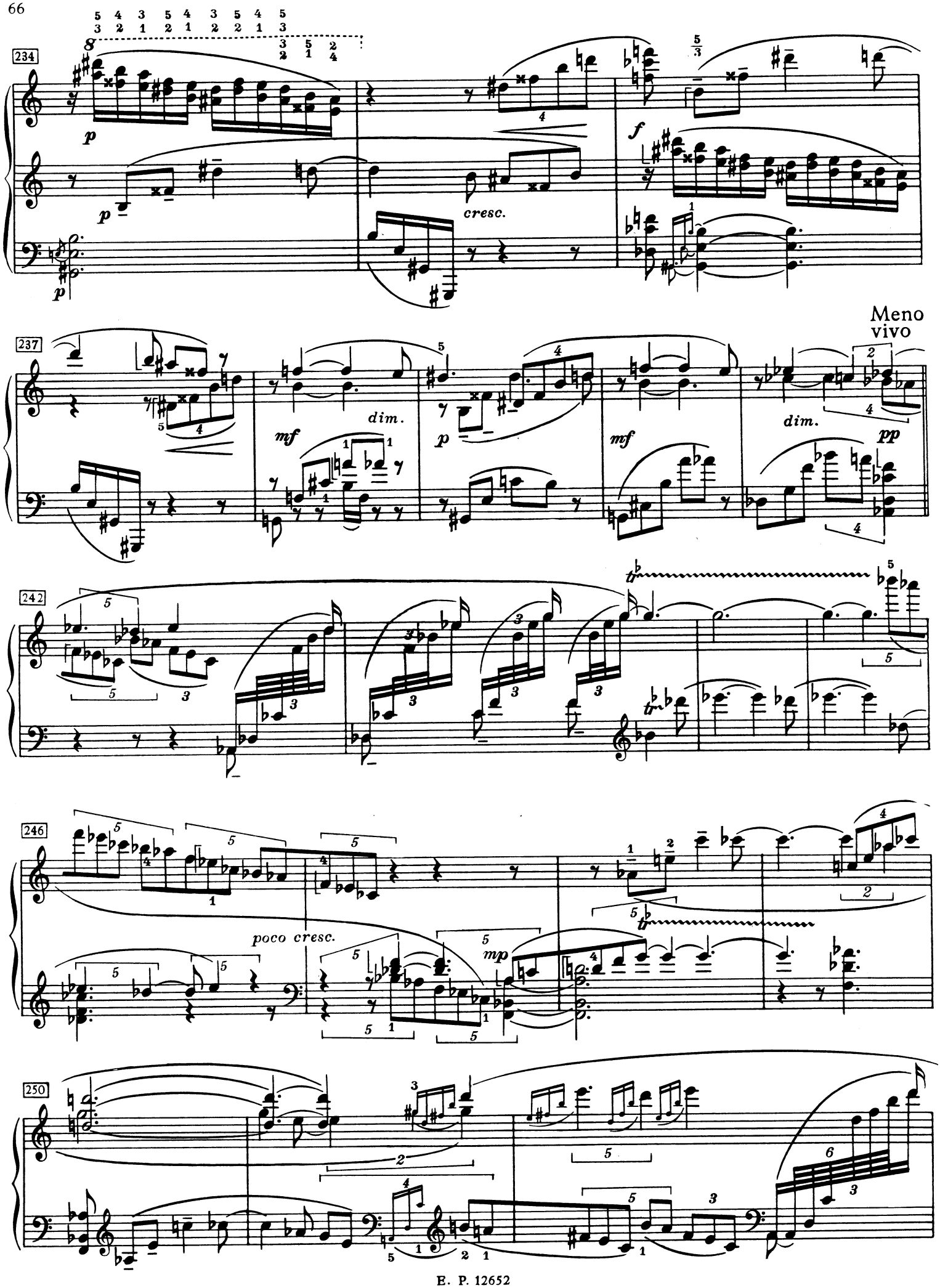
dim. *pp*

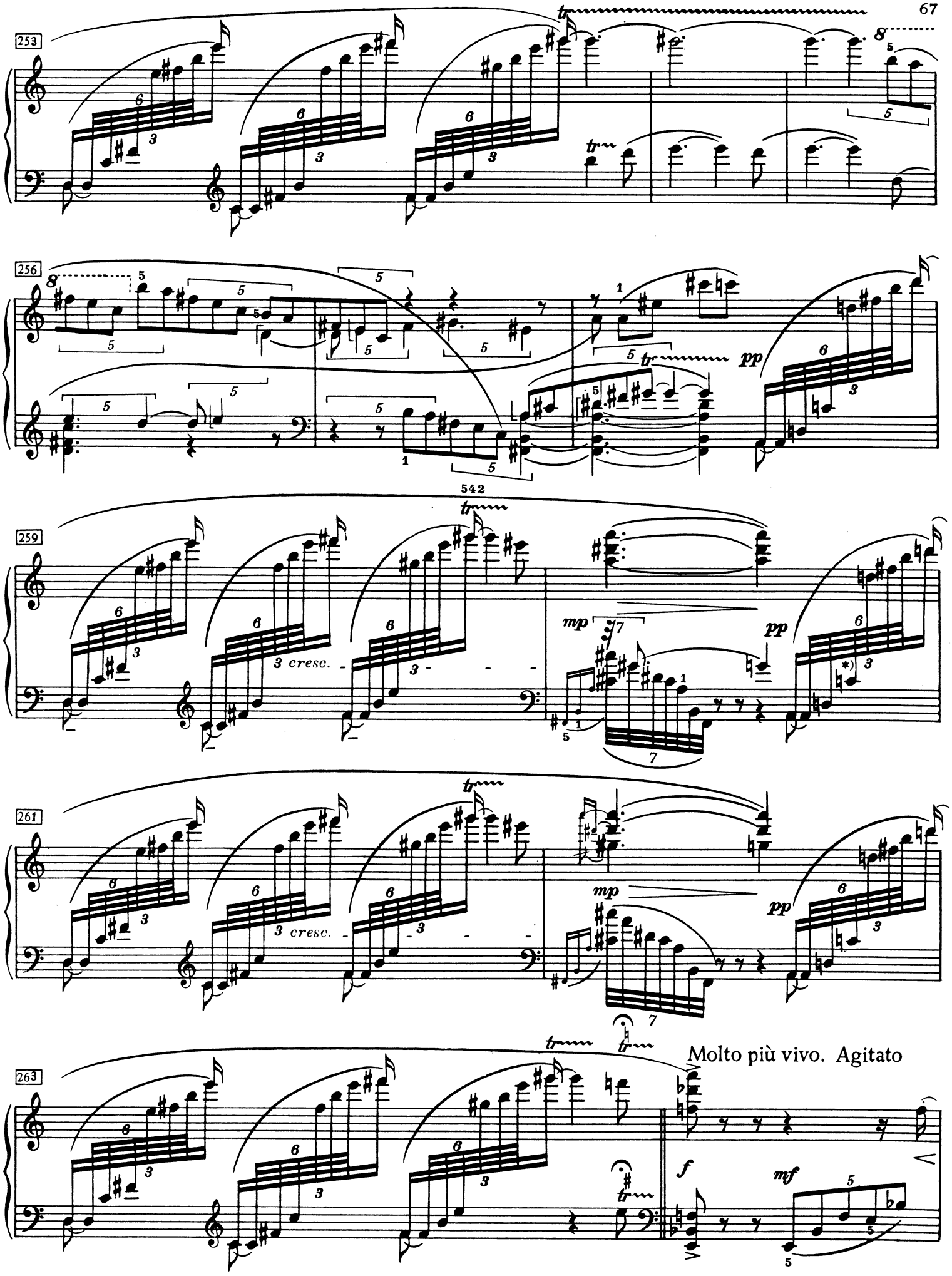
452


176
poco cresc.
mp
180
dim.
pp
184
#531
poco
poco
Tragique. Molto più vivo
186
190
p

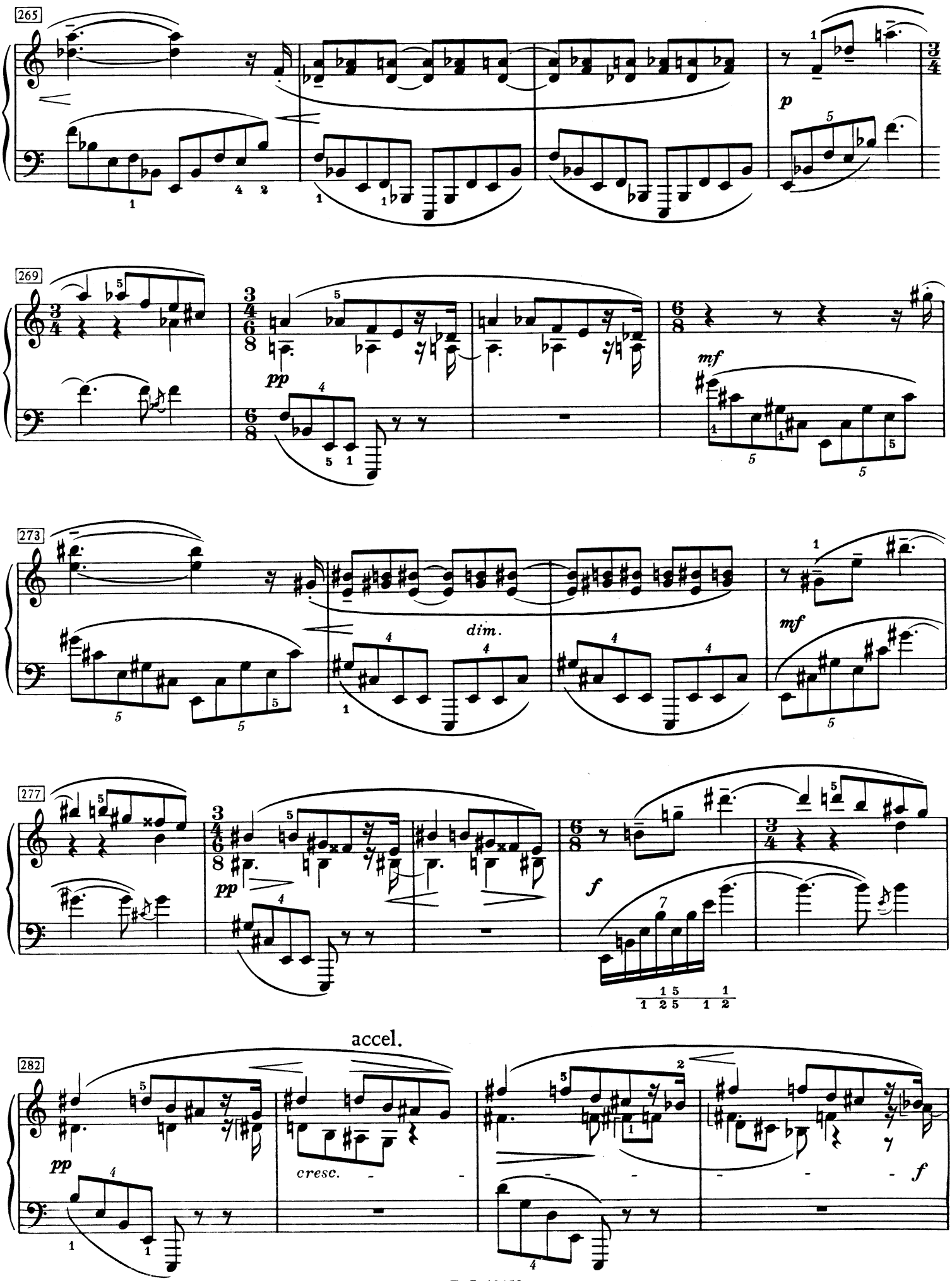

195
mf
dim.
p
198
mp
202
mf
cresc.
206
f
pp cresc.
209
molto accel.
p cresc.
f
dim.
dim.
dim.

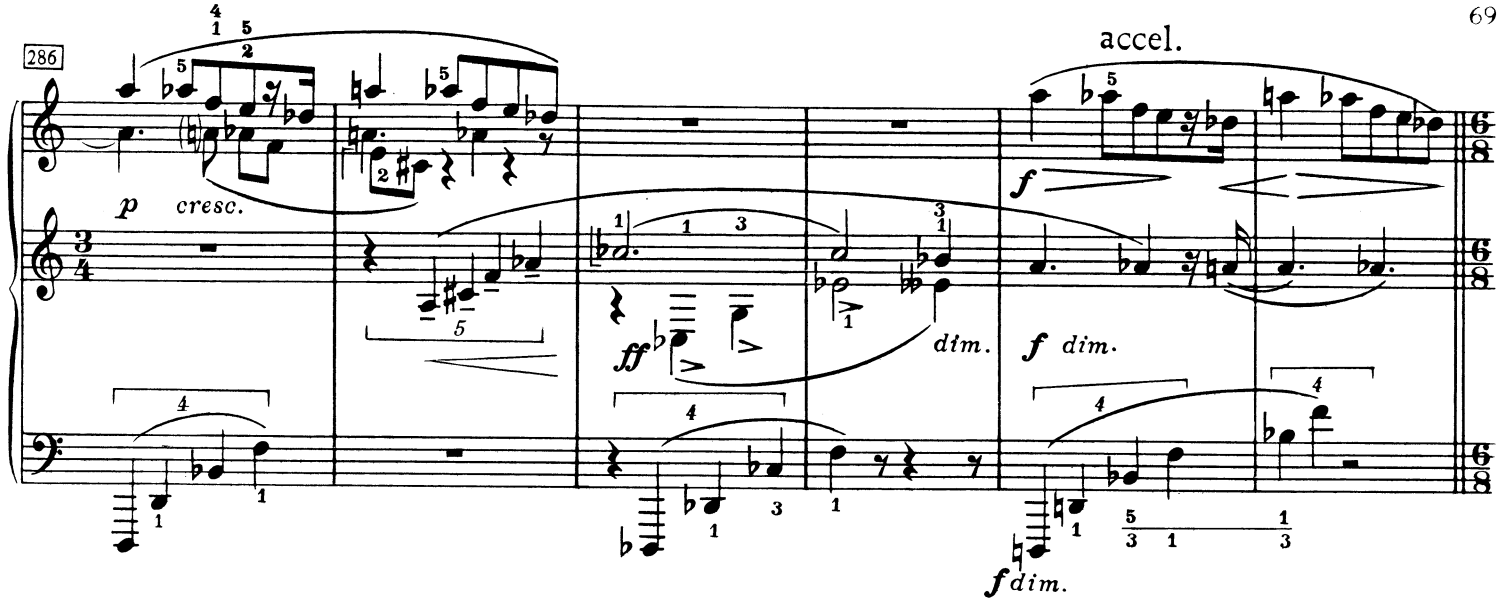

214
Presto
p
mf
219
p
mf
Allegro
224
cresc.
p
cresc.
228
mf
dim.
p
231
cresc.
pp

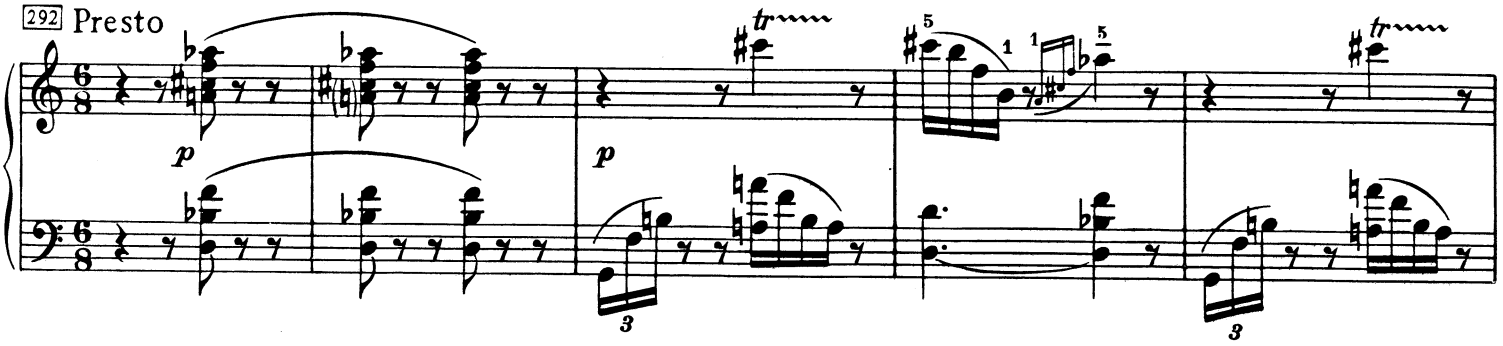

234
cresc.
237
dim.
mf
p
mf
dim.
pp
Meno vivo
242
246
poco cresc.
mp
250

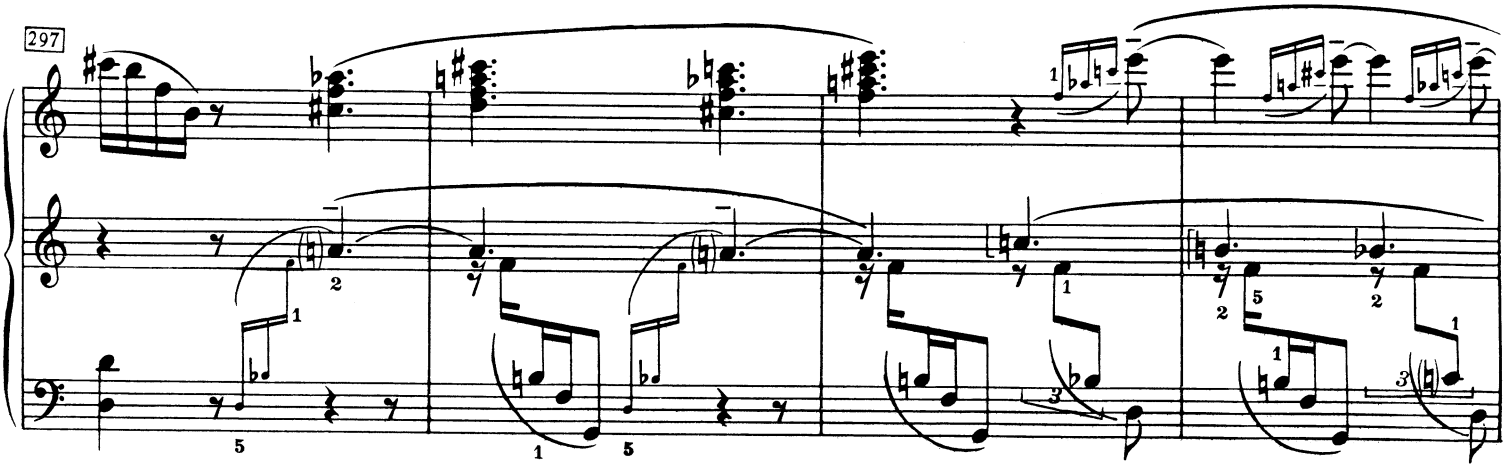


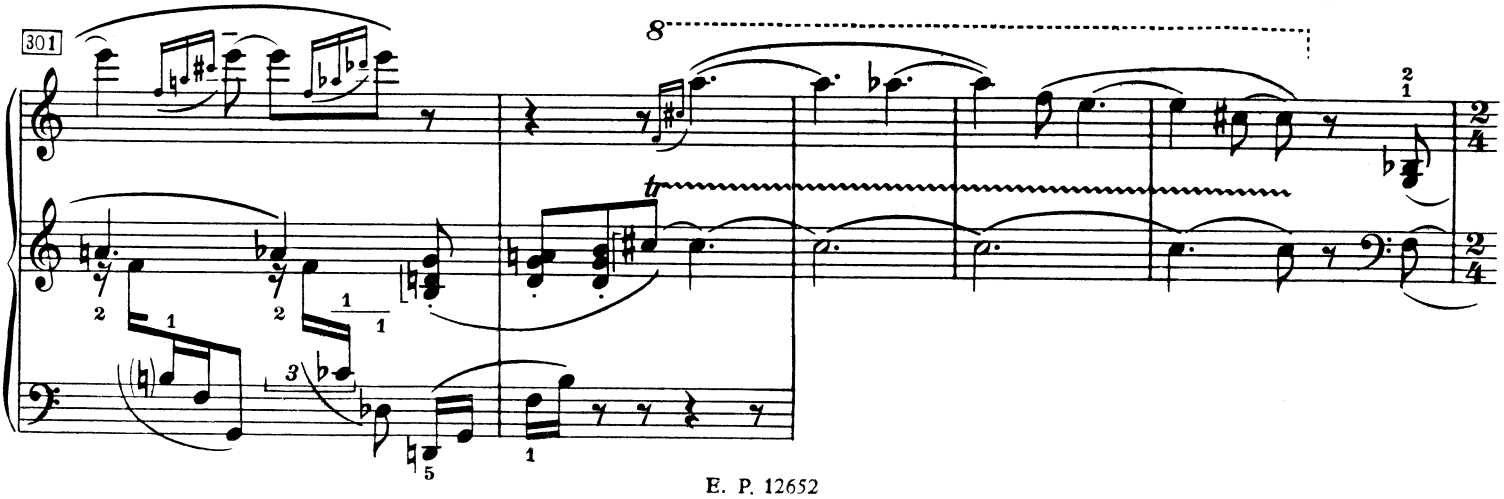
*) ♮ vom Herausgeber eingefügt | ♮ ajouté par l'éditeur | ♮ inserted by the editor

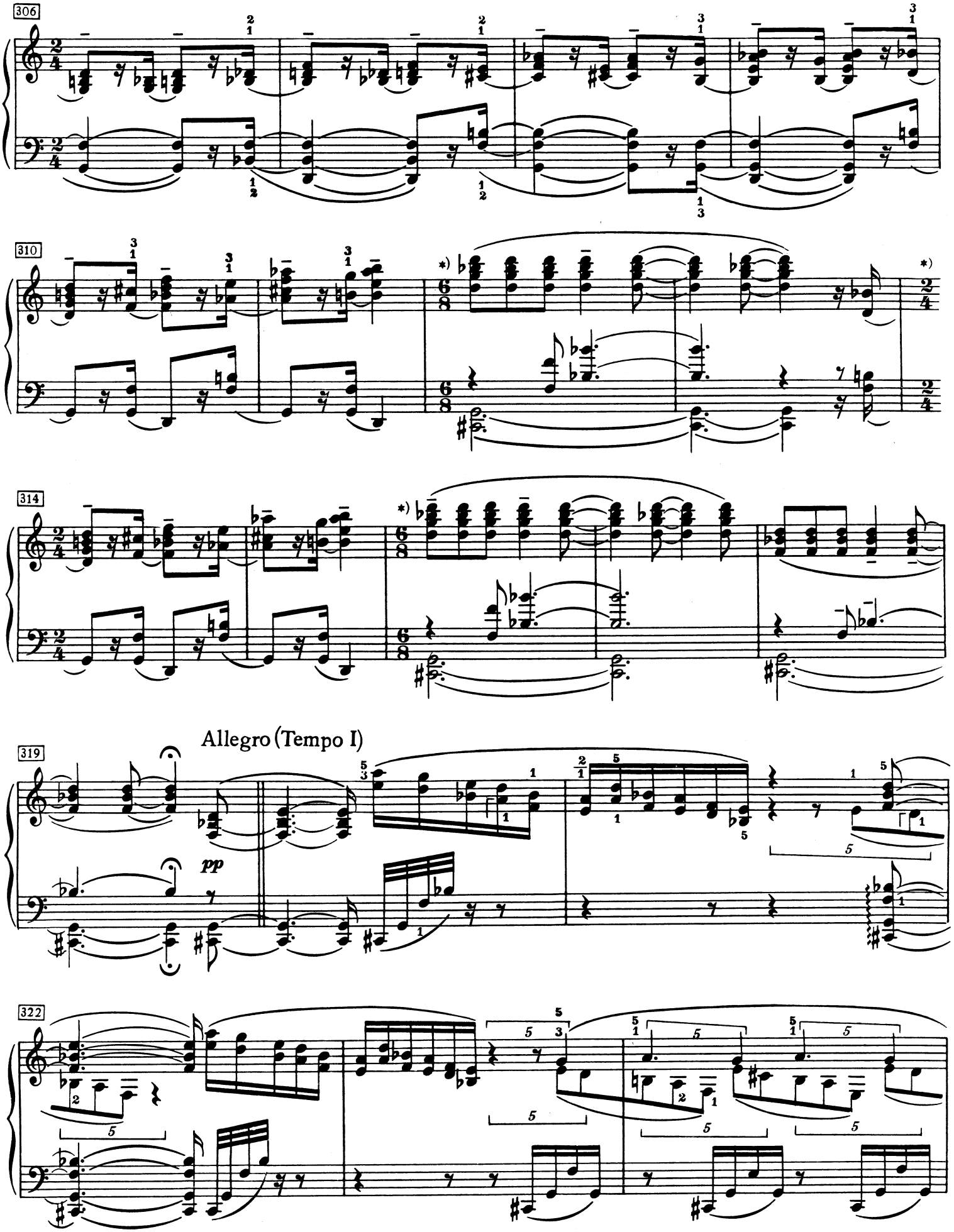

265
p
269
pp
mf
273
dim.
mf
277
pp
f
accel.
282
pp
cresc.
f


286
accel.
p cresc.
ff
dim.
f dim.
f dim.


292 Presto
p
p


297

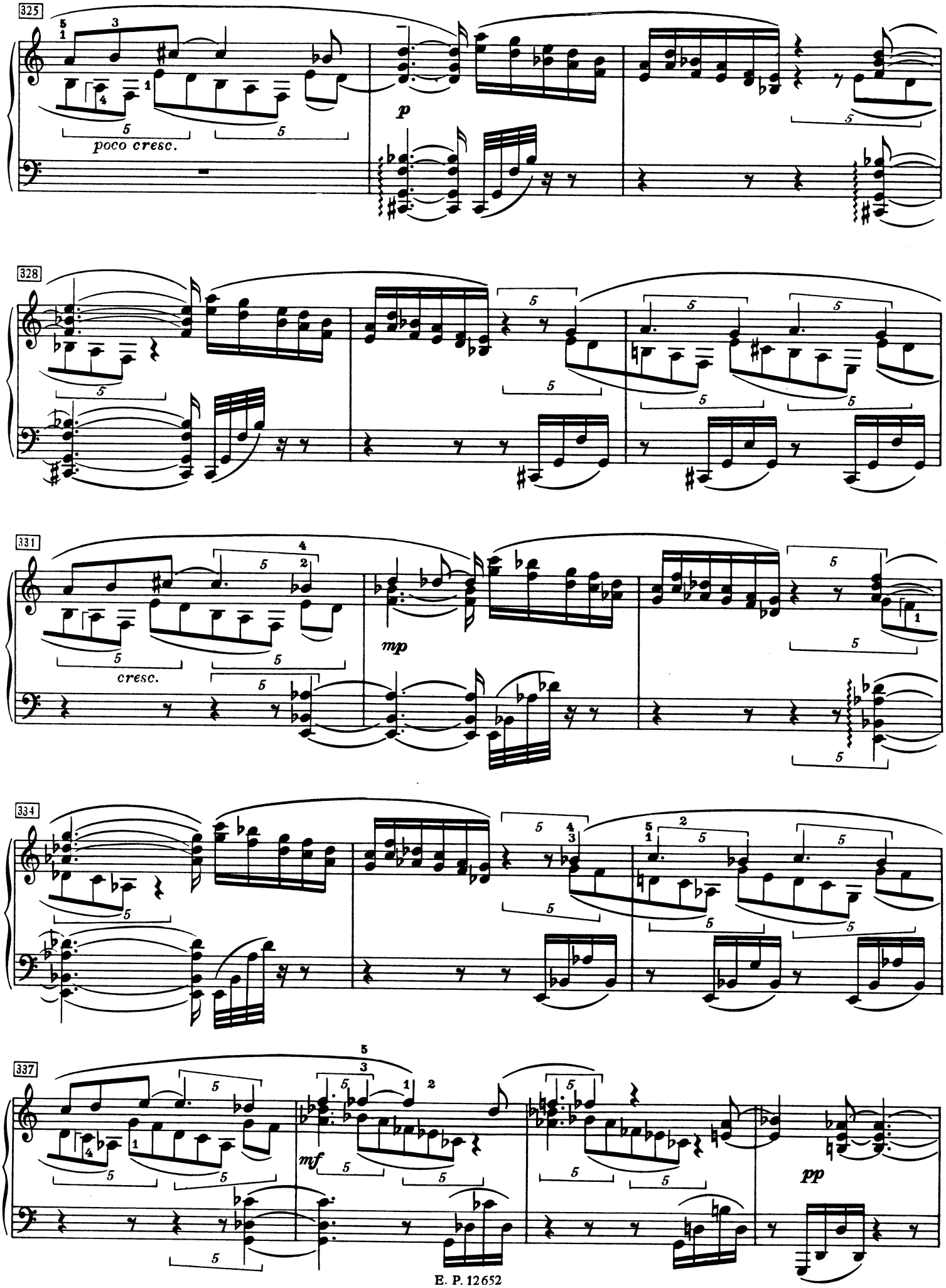

301
8

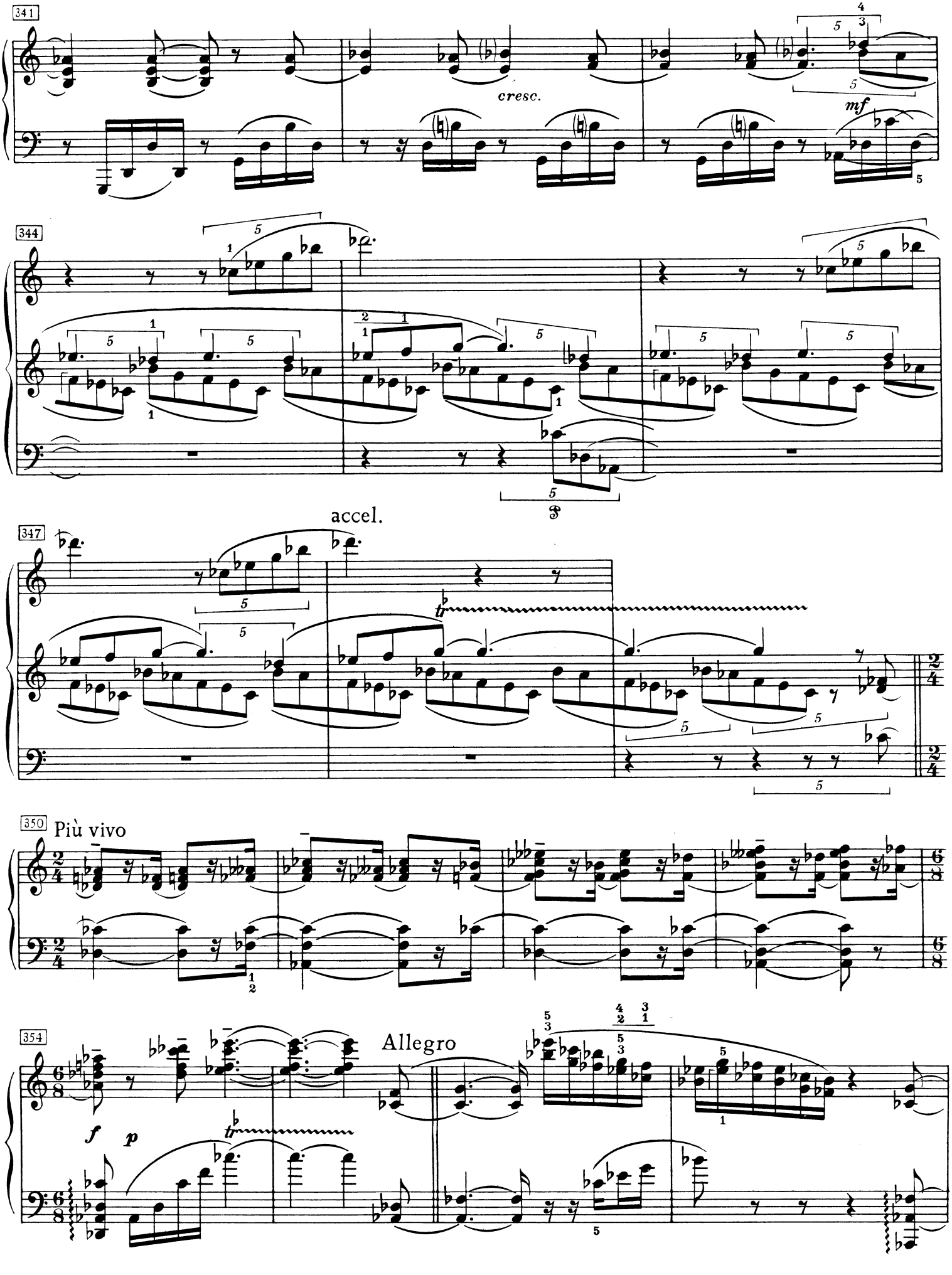


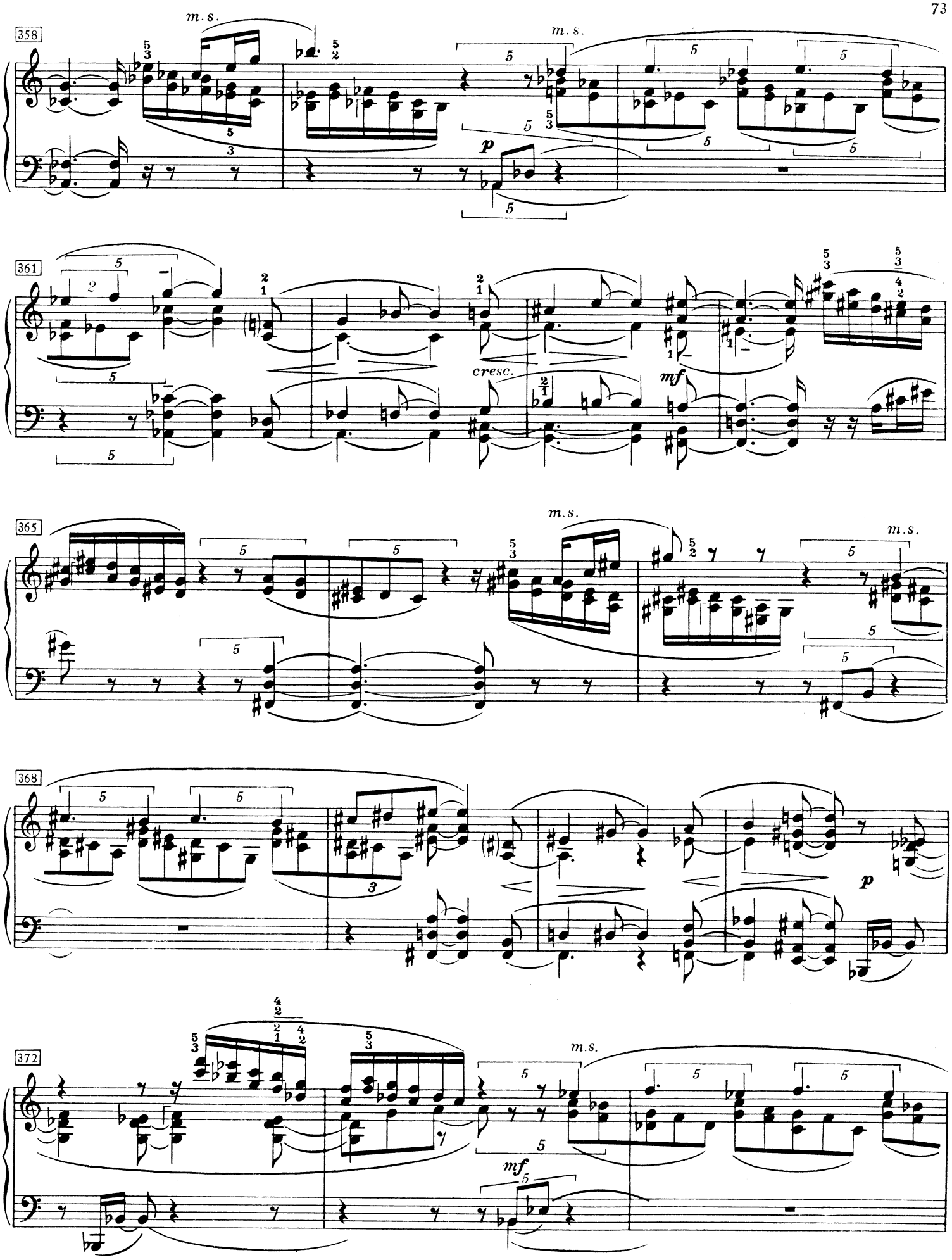
*) Taktwechselangaben vom Herausgeber eingefügt.

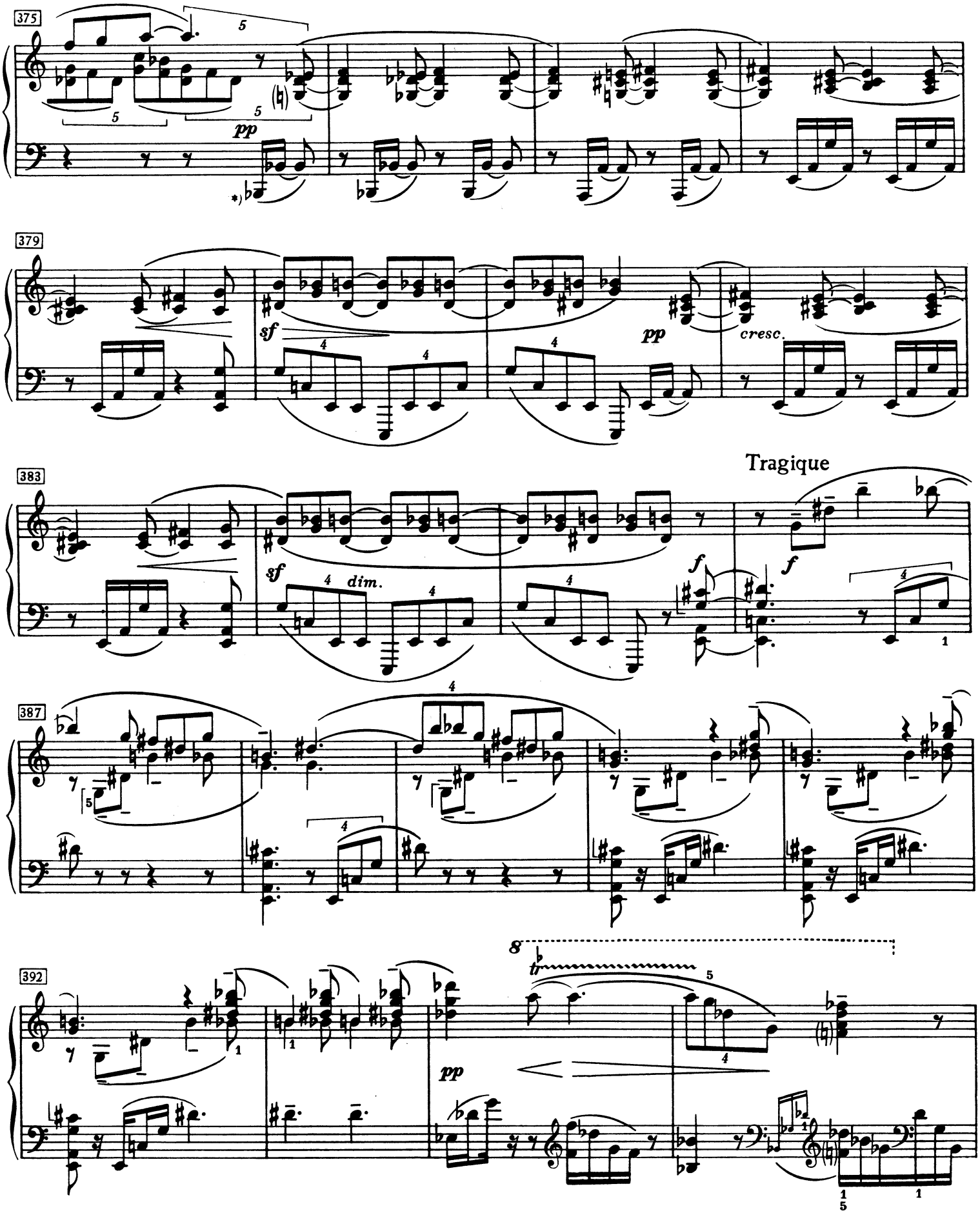
Les indications de changement de mesure ont été ajoutées par l'éditeur.

Change of metre indicated by the editor.


325
poco cresc.
p
328
331
cresc.
mp
334
337
mf
pp


341
cresc.
mf
344
accel.
347
tr
350
Più vivo
354
Allegro
f
p
tr

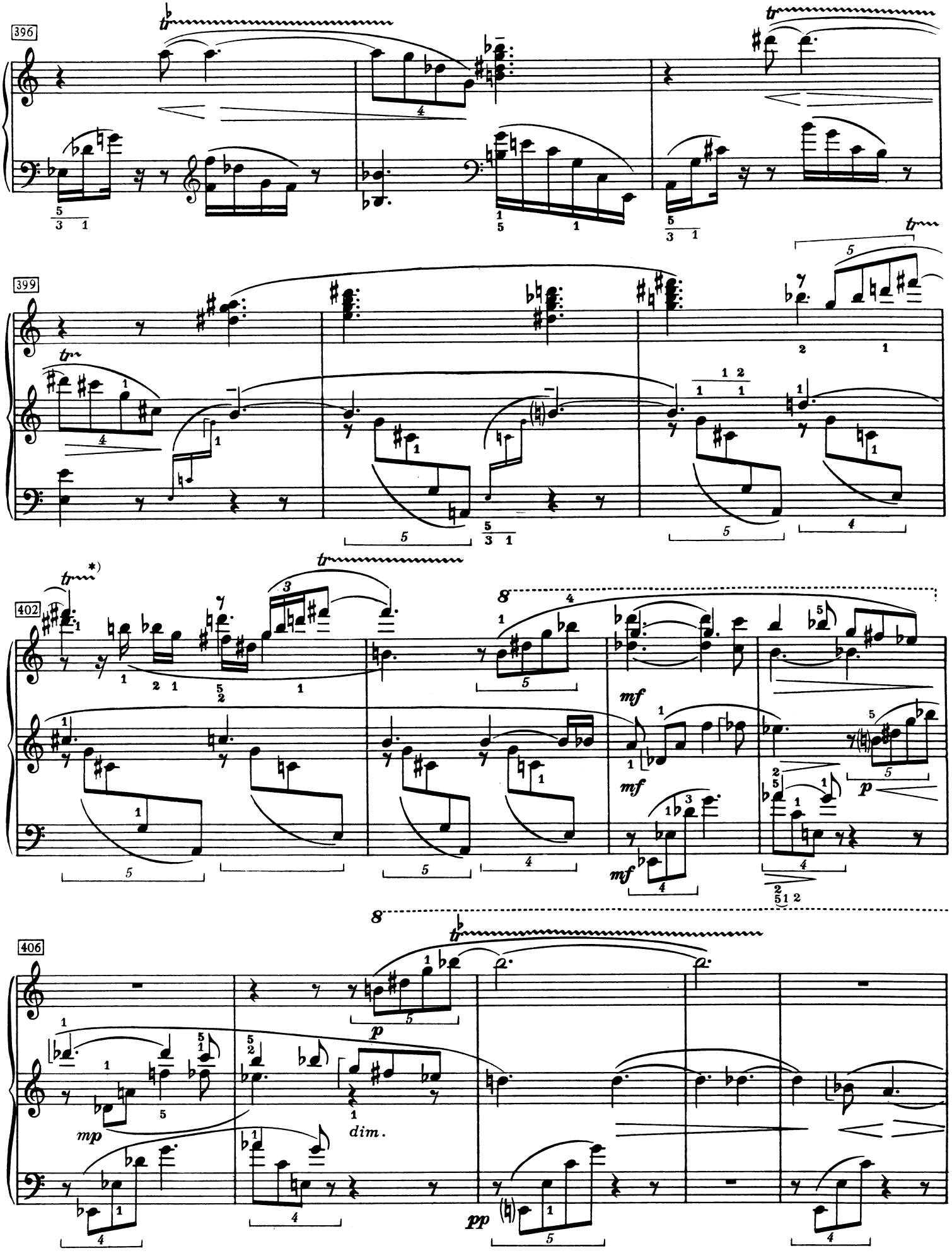

358
m. s.
m. s.
p
361
cresc.
mf
365
m. s.
m. s.
368
p
372
m. s.
mf



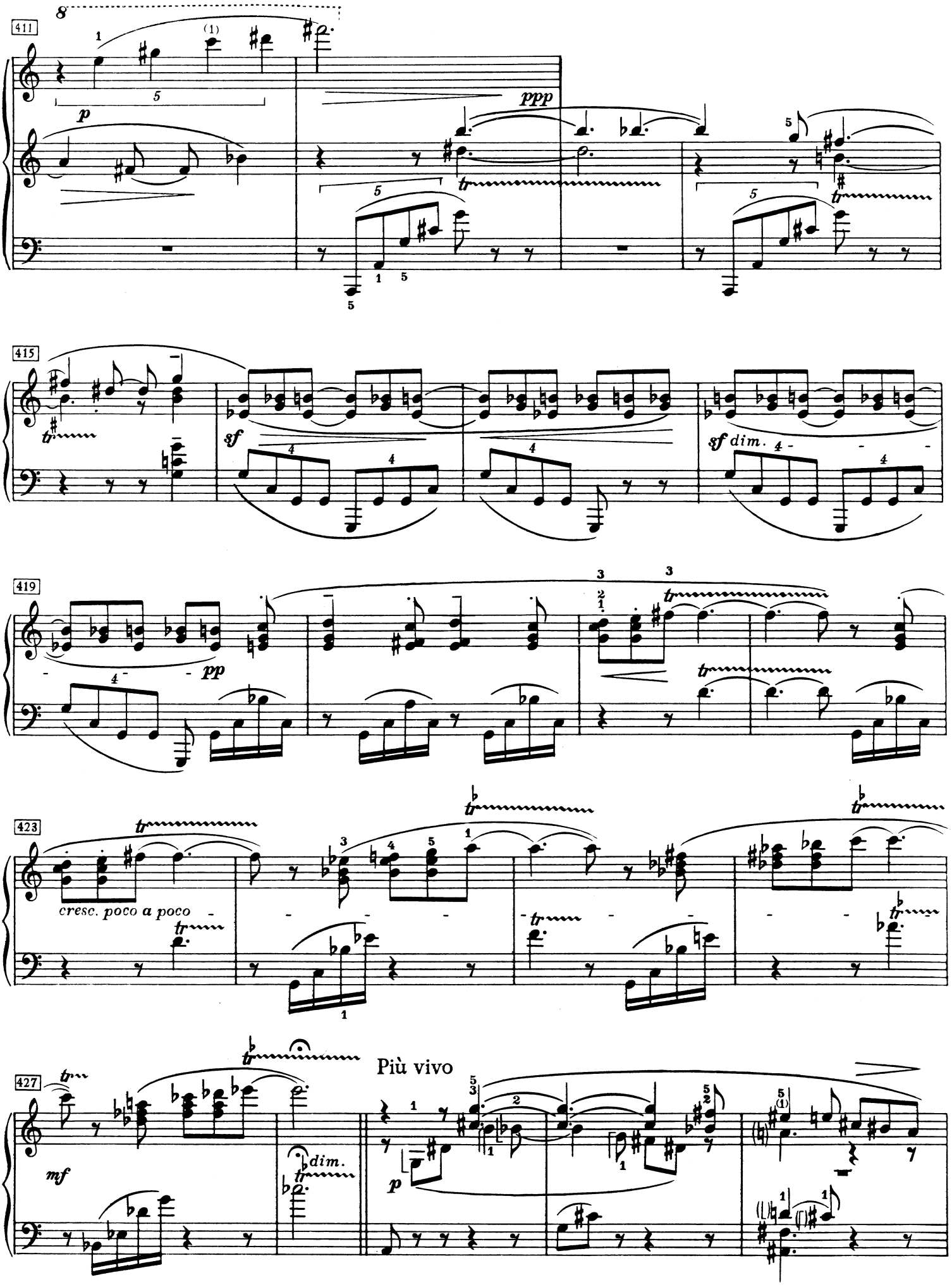
*) Die Stelle ist hier wie im Autograph, in der Erstausgabe und in der Gesamtausgabe notiert. Theoretisch müßte das B_1 kurz vor dem des^1 der rechten Hand einsetzen, was aber wohl nicht Skrjabins Absicht entspricht.

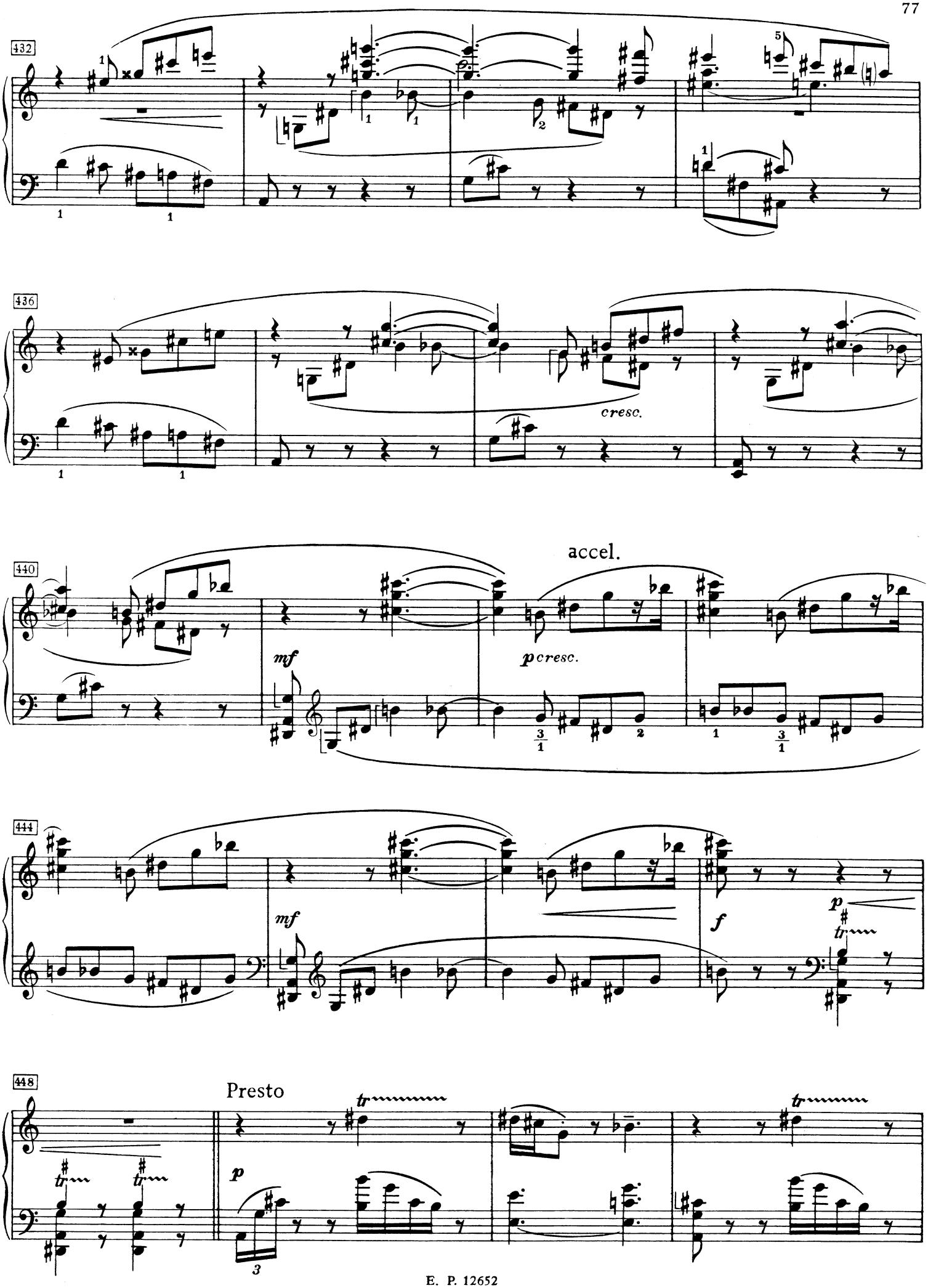
Ce passage est noté de façon identique à celle de l'autographe, de la première édition et de l'édition complète. Théoriquement le si bémol devrait commencer peu de temps avant le ré bémol$_3$ de la main droite, ce qui pourtant ne correspond pas aux intentions de Scriabine.

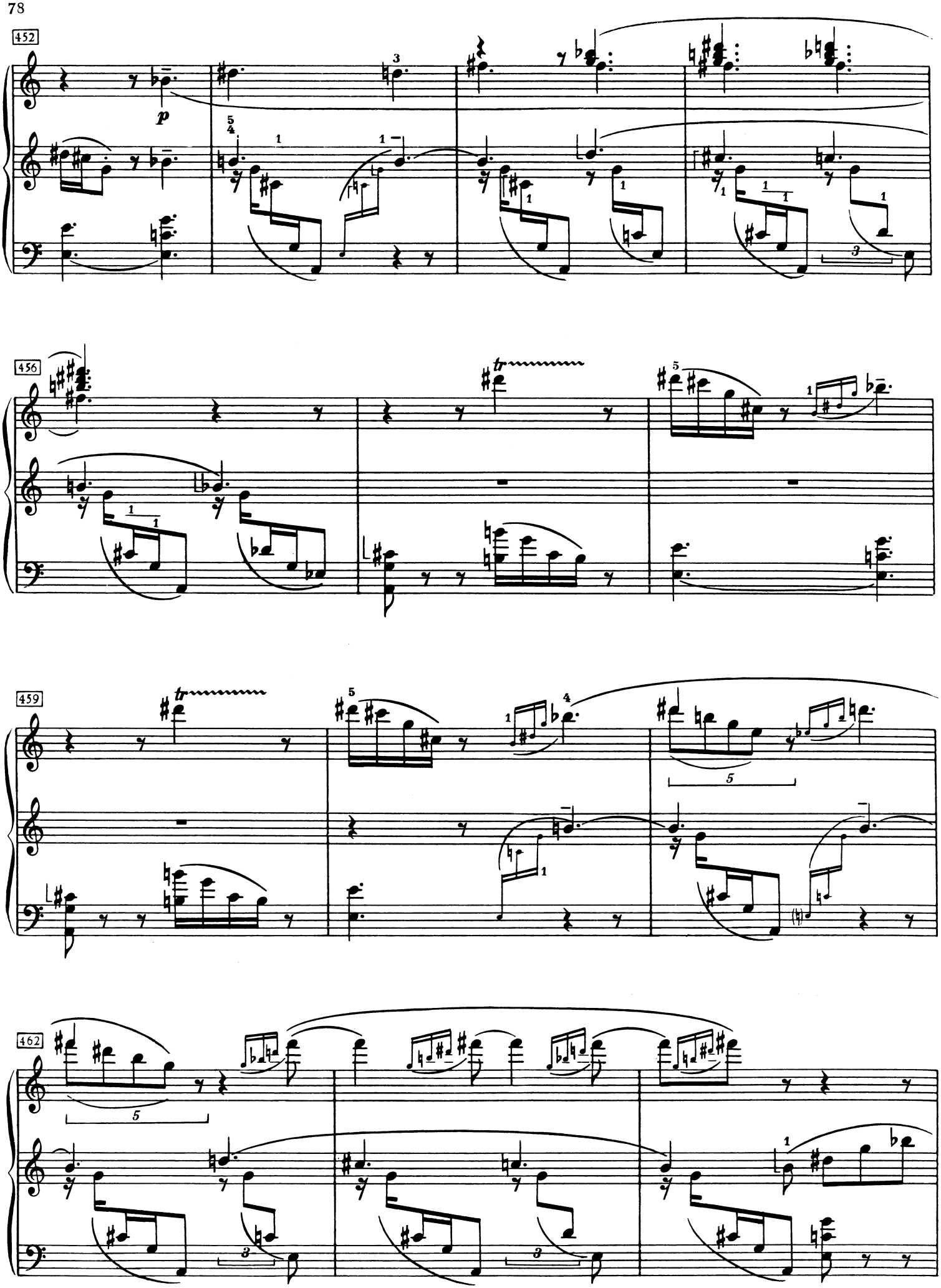
This notation corresponds to the manuscript, the first edition and the complete edition. Theoretically the contra B♭ should sound shortly before the one-line D♭ of the right hand, which presumably does not correspond to Scriabin's intention.

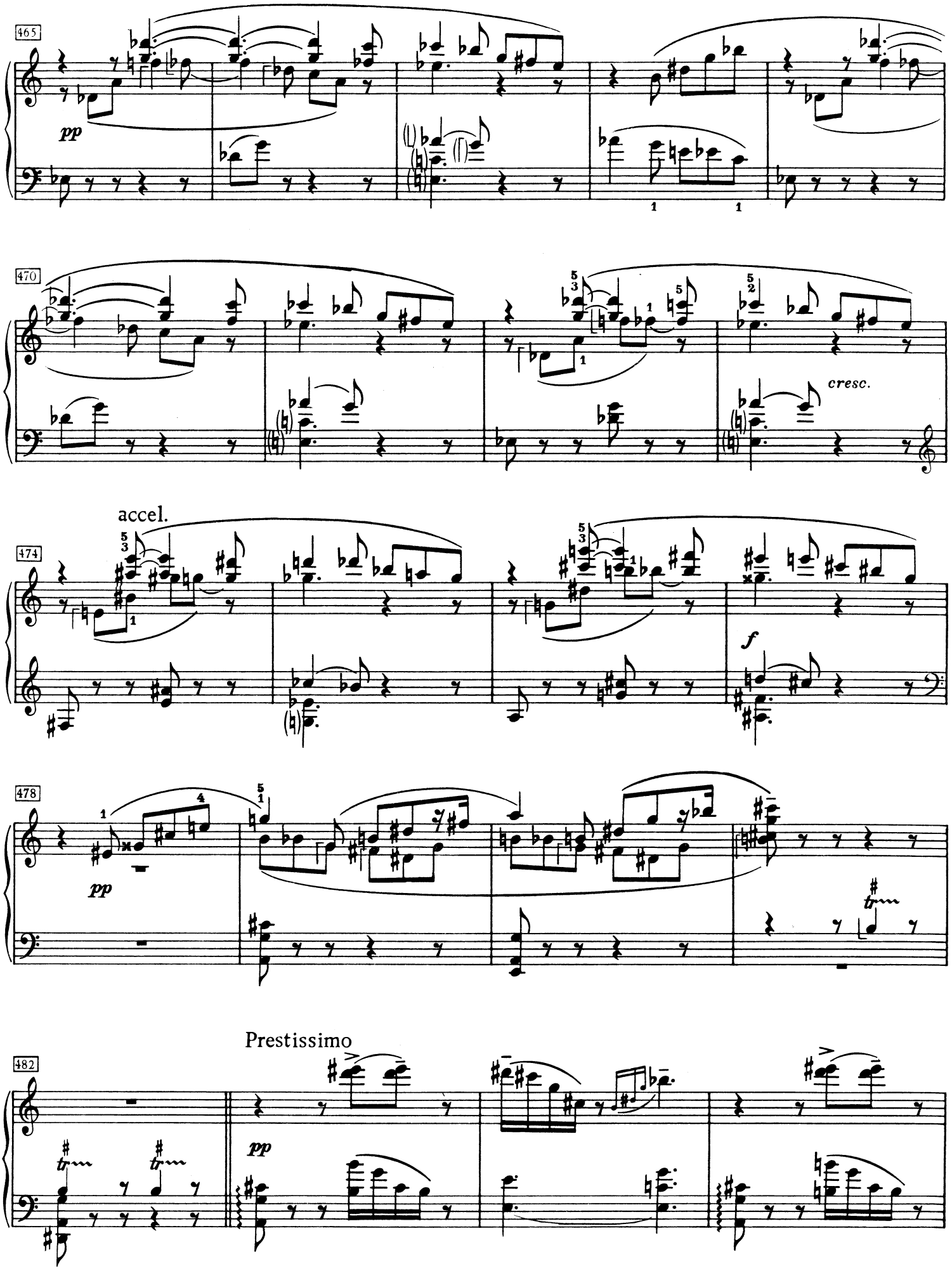


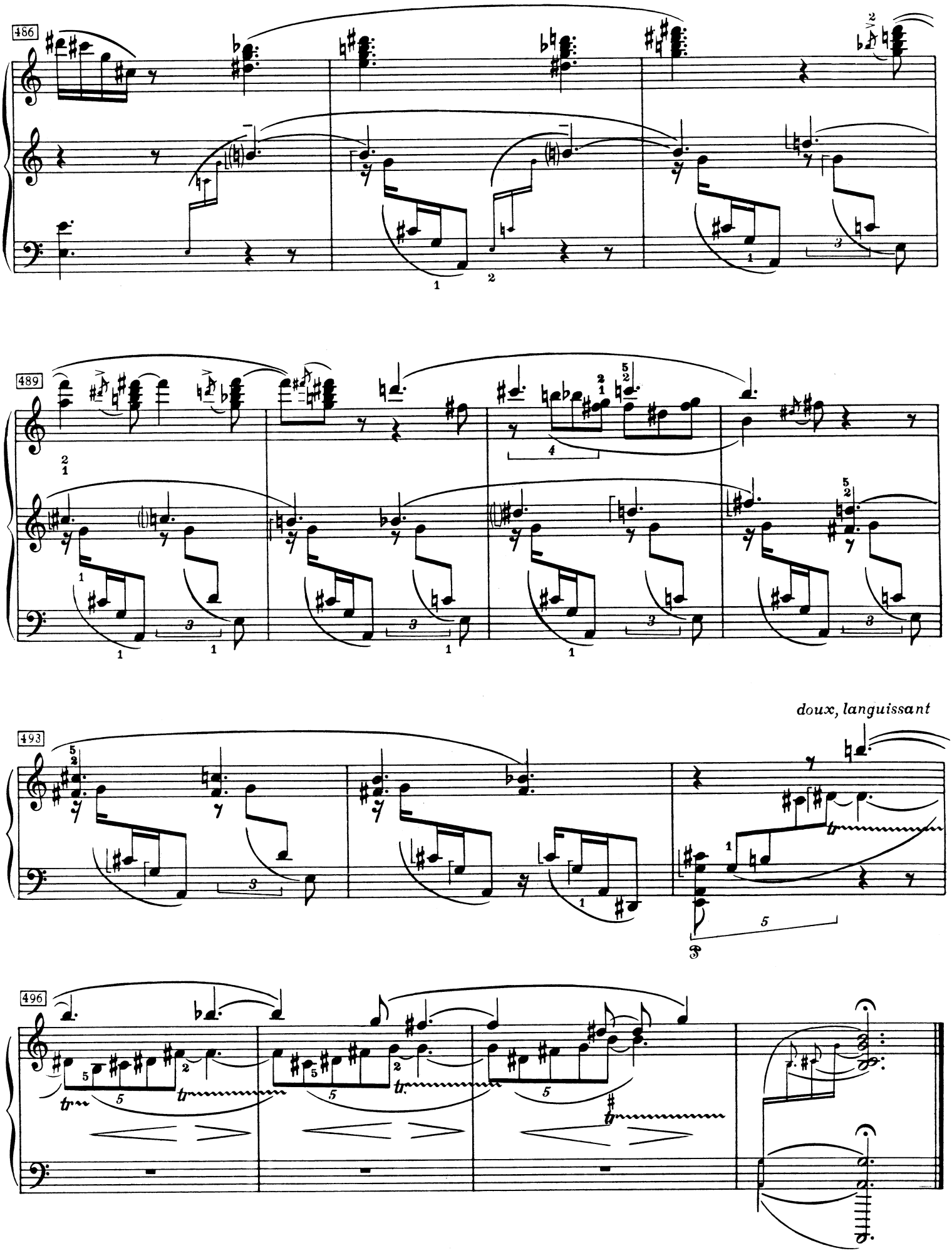
*) Siehe Anmerkung S. 58 | Voir annotation p. 58 | See annotation p. 58


411
p
ppp
415
sf
sf dim.
419
pp
423
cresc. poco a poco
427
mf
dim.
Più vivo
p


432
436
cresc.
440
accel.
mf
p cresc.
444
mf
f
p
448
Presto
p


452
456
459
462


465
pp
470
cresc.
accel.
474
f
478
pp
482
Prestissimo
pp


486
489
493
doux, languissant
496